

# LANDS GEMEINDE PLATZ FEST



3 TAGE DAS  
HIER UND JETZT  
GENIESSEN

26.08.2022

27.08.2022

28.08.2022

TROGEN

# LANDS GEMEINDE PLATZFEST

## FREITAG 26.08

19:00

- **FESTAUFNAKT MIT VERNISSAGE DES KUNSTFÜHRERS MIT BEGLEITUNG DER BRASSBAND DER MUSIKGESELLSCHAFT TROGEN** 1

19:30 - 21:30

- **KONZERT LES CHOUETTES** 1  
Das Quintett «Les Chouettes» entführt in eine Zeit, als Jazzclubs das Nachtleben prägten.

22:00 - 23:30

- **KONZERT GAZZOU** 1  
Durch die kraftvolle Soulstimme der Sängerin und der mal melodischen, mal rockigen Begleitung der Band, trifft Gazzou in die Herzen des Publikums.

23:30

- **HANNES VO WALD** 1  
Kettenrackets Spiele durch Rädümiges und Zeytiges

DANACH

- **AFTERPARTYS IN DEN BARS RUND UM DEN PLATZ** 5 7 9

Links zu Konzerten und Theater: [les-chouettes.ch](http://les-chouettes.ch), [gazzou.ch](http://gazzou.ch), [lesebrassadeurs.ch](http://lesebrassadeurs.ch), [trio-spindle.ch](http://trio-spindle.ch), [morningdew.ch](http://morningdew.ch), [alpstein-nixe.ch](http://alpstein-nixe.ch), [rondom.ch](http://rondom.ch), [peterlenzin.com](http://peterlenzin.com)

## SAMSTAG 27.08

09:00

- **KRÄMERMARKT MIT VERSCHIEDENEN VERPFLEGUNGSANGEBOTEN: HAPPYPIZZA, POLENTA VON VIVA VITA, APPENZELER CHÄS-SCHOOPE VOM GEWERBEVEREIN TROGEN, GUTES AUS DER GANZEN WELT, GLACES VOM FRAUENVEREIN TROGEN UND STRASSENMUSIK** 1

- **ÜBERBLICK VON DER DREHLEITER FEUERWEHR TROGEN** 1

- **BAUEN VON DACHLATTENFIGUREN MIT KARIN BUCHER** 1  
Kommt alle, baut mit, so dass eine grosse Ansammlung von vielfältigen Skulpturen entstehen. Falls vorhanden bring deine Akkubohrmaschine mit.

- **LANDSCHAFTSPLANER ROBERT KULL INFORMIERT ZUR NEUEN GARTENGESTALTUNG** 2

- **BILDDOKUMENTATION DER HISTORISCHEN BAUARBEITEN AM LGP 2020 VON ROLF WILD** 11

14:00

- **DACHLATTENFIGUREN BEVÖLKERN DEN PLATZ - DIE MARKTSTÄNDE WEICHEN - HELFT MIT BEIM AUFBAU DER FIGUREN ZU MUSIK DER STRASSENMUSIKANTEN** 1

- **KINDERPROGRAMM VON DER PFADI** 2

- **KULTURHISTORISCHE FÜHRUNGEN MIT DER KANTONSBIBLIOTHEK APPENZELL AUSSERRHODEN** 2

13:30 - 16:00

- **LAST HOUR, PIZZA DELIVERY, D7** 4  
Konzerte der Bands der Kantonsschule Trogen

15:30 - 16:30

- **EINFACH FREDDY** 1  
Ein clowneskes Theaterstück, begleitet durch Rondom. Für alle ab Schulalter

16:30 - SCHLUSS

- **PLATZ AUF DEM PLATZ - SEID KREATIV WAS WOLLTET IHR SCHON IMMER MAL AUF DEM PLATZ MACHEN....?** 1

18:00

- **AUS ALTEN QUELLEN: TEXTE ZUM LANDSGEMEINDEPLATZ MIT HEIDI EISENHUT** 5

STOBETE UND Z'NACHT IN DEN BEIZEN 19:00

- **TRIO SPINDLE** 6  
Stil: Weltmusik - Folk

- **MORNING DEW** 10  
Stil: Folk, Oldtime, Bluegrass

- **KAPELLE ALPSTÄÄ NIXE** 8  
Stil: Frauenpower aus dem Appenzellerland

- **RANDOM** 7  
Stil: Musik aus aller Welt

21:00 - 23:00

- **KONZERT APPENZELLER ECHO & PETER LENZIN** 4  
Überraschen uns mit einem Konzertabend voller Lebenslust und Übermut.

22:00 - 23:30

- **NACHTFÜHRUNG MIT DER DENKMALPFLEGE APPENZELL AUSSERRHODEN** 2

## SONNTAG 28.08

08:30 - 12:00

- **GETRÄNKE UND KÖSTLICHKEITEN VON DEN LANDFRAUEN TROGEN** 1

09:00

- **YOGA SEQUENZ FÜR ALLE ANGELEITET VON YOGALEHRERIN-NEN AUS TROGEN** 1

10:00

- **«UNTERGRÜNDIGES» ÖKUMENISCHER FESTGOTTESDIENST MIT CHORWALD UND APPENZELLER KAMMERORCHESTER** 3



- |                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| 1 Landsgemeindeplatz | 6 Gasthaus Schäfli                |
| 2 5-Eck Garten       | 7 Ernst - Das Einkehrlokal        |
| 3 Kirche             | 8 Gasthaus Rebstock               |
| 4 Krone              | 9 Viertel, Bar & Kulturtreffpunkt |
| 5 RAB BAR            | 10 Gasthaus Hirschen              |
|                      | 11 Gemeindehaus                   |

Reservierungen nehmen gerne entgegen Gasthaus Schäfli, Hirschen und Restaurant Rebstock. Keine Reservation möglich im Ernst - Das Einkehrlokal.



# TIP

TROGNER INFO POSCHT

Informationsorgan  
der Gemeinde Trogen



www.trogen.ch

Kulturdorf im Appenzellerland

**Ausgabe 8 | August 2022**

**Erscheinungsdatum 26. August 2022**



▲ Bild: Esther Eigenmann

Seite **14**



**Neue Spiel(t)räume  
im Kinderdorf**

Seite **26**



**Vihschau Trogen 2022**



Der nächste TIP  
erscheint am Freitag,  
30. September 2022

Einsendeschluss ist am 20. September 2022







**HOFER SANITÄR GMBH**  
Sanitär | Heizung | Service & Reparatur

Ihr kompetenter Ansprechpartner  
im Sanitär- und Heizungsbereich in  
Ihrer Region.

**Wir suchen einen Sanitärinstallateur.**

Grund 1 | 9043 Trogen info@sanitaerhofer.ch  
Telefon 071 344 13 13 | Fax 071 344 35 49 www.sanitaerhofer.ch

Die gute Adresse ganz in Ihrer Nähe  
www.elektroschmid-speicher.ch



**Elektro Schmid & Co**

071 344 33 33  
9042 Speicher

- Licht- und Kraftinstallationen
- Apparate für Küche und Waschaum
- EDV-Netzwerke, Telefon
- Reparaturen



**GARAGE SPITALERI GMBH**  
BUCHENWEG 3 | 9043 TROGEN | 071 344 33 03

**NEUERÖFFNUNG**

EINLADUNG ZUM APÈRO  
SAMSTAG 3. SEPTEMBER 2022  
VON 10.00 - 18.00 UHR



GARAGESPITALERI




Hoch hinaus?

Traditionelles Handwerk im Einklang  
mit Trends und modernen Materialien.



**Falk Holzwerkstatt AG**  
9042 Speicher 071344 28 33 falk-holzwerkstatt.ch






**Impressum**  
Die «Trogener Info Poscht» erscheint 11-mal jährlich und wird an alle Haushaltungen der Gemeinde Trogen kostenlos verteilt.  
**Herausgeber:**  
Druckerei Lutz AG  
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher  
071 344 13 78  
**Redaktionsteam:**  
Druckerei Lutz AG  
Nathascha Susic (ns)  
tip@trogen.ch  
Daniela Schnyder (ds)  
Bruno Eigenmann (be)

**Produktion, Layout und Inserate:**  
Druckerei Lutz AG  
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher  
(tip@trogen.ch)  
**Druck:**  
Druckerei Lutz AG  
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher  
071 344 13 78  
info@druckereilutz.ch  
**Auflage:**  
1'050 Exemplare Print  
Die Zeitschrift ist ebenfalls als e-Paper erhältlich.  
Senden Sie uns Ihre Mailadresse wenn Sie das e-Paper monatlich erhalten möchten.

Eingesandte Texte oder Hinweise ohne Namensnennung sind mit dem Kürzel (pd) für Pressedienst gekennzeichnet.  
Von Dritten zur Verfügung gestellte Fotos sind mit (Fotos: zVg) gekennzeichnet.  
Bei eingesandten Texten und Fotos haftet der Einsender für Rechtsverletzungen Dritter.

[Media Daten](#) [Infos für Autoren](#)



## ■ Meine Gedanken

Liebe Trognerinnen, liebe Trogner



**Es ist soweit! Heute beginnt das Landsgemeindeplatzfest. Im Namen des Gemeinderates und des Organisationskomitees lade ich Sie alle ein, am grossen Landsgemeindeplatzfest teilzunehmen.**

Nach einer rund 40-jährigen Planungszeit konnte 2020 die Neugestaltung des Landsgemeindeplatzes erfolgen. Die im letzten Jahr geplante Einweihung musste wegen Covid 19 auf dieses Jahr verschoben werden.

Ein sechsköpfiges Organisationskomitee arbeitet auf Hochtouren, damit heute um 19 Uhr das dreitägige Fest starten kann. Das Festprogramm liegt diesem TIP als Titelblatt bei. Vielen herzlichen Dank ihnen für den grossen Einsatz.

Zudem wird das Fest von unzähligen Menschen aus Trogen mitgetragen, wir spüren ein riesiges Engagement. Auch dafür möchte ich mich herzlich bedanken.

Es ist ein Fest für alle Generationen mit einem vielfältigen Programm auf und rund um den Platz. Musik und Kultur finden auf dem Platz, in der Kirche und in den Restaurants statt, es gibt Führungen durch die Häuser am Landsgemeindeplatz, Programm für die Kinder, eine Diashow zu den Bauarbeiten und die Restaurants sind für die Verpflegung besorgt.

Das Fest wird heute mit der Vernissage zum neuen Kunstführer eröffnet, zu dem neben den offiziellen Gästen auch Sie alle ganz herzlich eingeladen sind. Danach ist der Abend voller Musik bis zum feurigen Abschluss mit «Hannes vo Wald».

Am Samstag belebt der Krämermarkt den ganzen Platz und mischt sich mit Musik und Kuriosen. Dazu wird die Durchfahrt auf allen Kantonsstrassen von 6 bis 24 Uhr gesperrt und der Verkehr weiträumig umgeleitet. Der neugestaltete Landsgemeindeplatz gehört ganz dem Fest. Am Sonntag klingt das Fest nach dem ökumenischen Gottesdienst mit dem Chorwald und Appenzeller Kammerorchester auf dem Landsgemeindeplatz mit Getränken und Köstlichkeiten der Landfrauen langsam aus.

Ich wünsche allen Trognerinnen und Trognern viel Vergnügen am Landsgemeindeplatzfest. Also auf Wiedersehen auf dem Landsgemeindeplatz!

Dorothea Altherr  
Gemeindepäsidentin

## GEMEINDEMITTEILUNGEN

### ■ Gemeindemitteilungen Trogen

#### Neues Feuerwehrkommando ab 1. Januar 2023

Auf Antrag der Fachgruppe Feuerwehr hat der Gemeinderat per 1. Januar 2023 Samuel Romer zum neuen Feuerwehrkommandanten gewählt. Neuer Kommandant-Stv. wird Andreas Müller.

Reto Jakob und Frank Pütz werden das Kommando per 31. Dezember 2022 abgeben. Beide haben die Feuerwehrpflicht erfüllt. Reto Jakob wird noch während eines Jahres Mitglied der Fachgruppe Feuerwehr bleiben.

Der Gemeinderat dankt Reto Jakob und Frank Pütz bereits jetzt für ihren grossen Einsatz zugunsten des Schutzes der Bevölkerungen und wünscht den Neugewählten viel Erfolg und Befriedigung in ihren neuen Aufgaben

#### Baukommission für die Schulraumerweiterung gebildet

Die Stimmberechtigten von Trogen haben am 15. Mai 2022 dem beantragten Kredit für eine Schlaumerweiterung Nideren mit grossem Mehr zugestimmt. Der Gemeinderat hat nun die Baukommission bestimmt.

Schulkommissionspräsidentin Andrea Thalman übernimmt den Vorsitz der Baukommission. Weitere stimmberechtigte Mitglieder sind Gemeinderat Andreas Schönenberger, Ressort Liegenschaften, und Lars Egger, der bereits in der Arbeitsgruppe Schulraumplanung dabei war. Von Amtes wegen sind die Schulleiterin und der Bauverwalter Mitglieder der Kommission. Das Bauprojekt ist öffentlich aufgelegt worden. Nach Erhalt der Baubewilligung werden die Arbeiten nach den Vorschriften über das öffentliche Beschaffungswesen ausgeschrieben.

#### Tempo 30 und 20 auf der Kantonschulstrasse und dem Kantonschulareal

Die Gemeinde Trogen und der Kanton Appenzell A.Rh. wollen gemeinsam Massnahmen für die Erhöhung der Verkehrssicherheit auf der Kantonschulstrasse und dem Areal der Kantonsschule umsetzen.

Das Verkehrsaufkommen auf der Zufahrtsstrasse zur Kantonsschule hat in den letzten Jahren ständig zugenommen. Mit einer geeigneten Signalisation will die Kantonsschule die Situation entschärfen.

Ab dem Einlenker der Wäldlerstrasse soll auf die Kantonsschulstrasse Zone 30 eingeführt werden. In dieser ist das Schulhaus Nideren und die Strasse bis zur ehem. ARA Brändli eingebunden. Ab der Parzellengrenze Nr. 1112 bis zum Kantonsschulareal soll neu Zone 20 gelten.

Die Kosten für die Umsetzung der Massnahmen betragen gemäss Kostenvoranschlag Fr. 67'000.– und werden je zur Hälfte vom Kanton und von der Gemeinde Trogen getragen. Der Gemeindeanteil ist im Voranschlag 2022 bereits berücksichtigt.

Die beschlossene Signalisation muss noch von der Kantonspolizei Appenzell A.Rh. genehmigt werden. Anschliessend erfolgt die öffentliche Auflage.

#### Schulgeldanpassung Sek I an der Kantonsschule

Der Gemeinderat hat dem Schulgeld für das Schuljahr 2023/24 in der Höhe von Fr. 23'230.– pro Lernenden zugestimmt.

Das Schulgeld für die Sekundarstufe I wird gemäss Vertrag über die Führung der Sekundarstufe I an der Kantonsschule Trogen jährlich neu vereinbart. Dabei gilt der Grundsatz der vollen Kostentransparenz. Laut aktualisierter Kostenberechnung fällt das Schulgeld 2023/24 rund Fr. 500.– höher aus als für das Schuljahr 2022/23 resp. rund Fr. 240.– tiefer als im laufenden Schuljahr 2021/22.

Der tatsächliche Aufwand in der Schulrechnung hängt neben der Höhe Pro-Kopf-Beitrag wesentlich von der effektiven Zahl der Lernenden ab. Insgesamt steigt die Zahl der Schülerinnen und Schüler aus den drei Vertragsgemeinden von aktuell 118 bis auf 142 (SJ 2023/24). Der Aufwand für die Schulgelder wird für Trogen von aktuell 1,5 Mio. Franken auf das Schuljahr 2023/24 um rund Fr. 170'000.– ansteigen.

#### Einsprachen gegen den Teilzonenplan Zone für Wintersport

Der Gemeinderat hat im April 2022 dem Teilzonenplan Zone für Wintersport genehmigt und zur öffentlichen Auflage freigegeben. Die Teilzonenplan beinhaltet die Reduktion des heute bestehenden Umfangs der Zone für Wintersport.

Innerhalb der Auflagefrist sind zwei Einsprachen eingegangen. Der Gemeinderat wird nun als nächstes die Einsprachverhandlungen führen und wenn nötig Einspracheentscheide fällen. Im Anschluss daran ist der Teilzonenplan Zone für Wintersport gemäss Baugesetz dem fakultativen Referendum zu unterstellen.

**Dorothea Altherr und Urs Niederer treten 2023 nicht mehr an**

Im Frühjahr 2023 finden die Gesamterneuerungswahlen in die Gemeindebehörden statt. Gemeindepräsidentin Dorothea Altherr und Gemeinderat Urs Niederer haben offiziell bekannt gegeben, dass sie sich nicht mehr zur Wiederwahl stellen und auf Ende Mai 2023 demissionieren.

Der Gemeinderat bedauert die beiden Demissionen, hat aber für deren Gründe auch Verständnis. Urs Niederer ist bereits seit 2010 Mitglied des Gemeinderates und Dorothea Altherr wird ihre Funktion als Gemeindepräsidentin nach acht Amtsjahren abgeben. Die offizielle Würdigung der beiden Ratsmitglieder wird zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen.

**Tarife für Benützung von Gebäuden und Anlagen der Gemeinde**

Der Gemeinderat hat von überarbeiteten und neuen Tarifen für die Benützung von Gebäuden und Anlagen der Gemeinde Kenntnis genommen. Die Überarbeitung der Tarife hat verschiedene Gründe. Der Tarif für die Benützung der Turnhalle

Nideren stammt aus dem Jahr 2009. Die Benützungsgebühren (Miete) bleiben praktisch unverändert, hingegen wurde der Ansatz für die Arbeitsstunden des Hauswarts den aktuellen Verhältnissen angepasst. Bei Vermietungen sind die Tarife für örtliche Vereine oder ortsansässige private Organisatoren teilweise tiefer angesetzt als für externe Mieter.

Der Landsgemeindeplatz erfreut sich nach seiner Neugestaltung grosser Beliebtheit. Die Reservationen nehmen zu. Die Techn. Baukommission hat deshalb einen Leitfaden für mehrtägige Veranstaltungen erarbeitet. Zur Regelung von eintägigen Märkten gibt es eine separate Marktordnung. Praktisch bei allen Veranstaltungen werden auch Dienste von Gemeindepersonal (Aufstellen von Marktständen, Abschränkungen, administrative Aufgaben etc.) beansprucht. Mit der Erhebung von Benützungsgebühren soll zumindest ein Teil der Personalkosten abgegolten werden.

Trotz den Tarifierpassungen sind die Ansätze nicht kostendeckend. Dies nimmt der Gemeinderat im Sinne und Interesse der Kulturförderung und eines aktiven Dorflebens in Kauf.

**Anerkennungspreis des Vereins «Schönste Dörfer»**

Trogen ist seit einigen Jahren Mitglied des Vereins «Die schönsten Dörfer der Schweiz». Der Verein zeichnet regelmässig Dörfer aus, die sich speziell für die Pflege des Ortsbildes

einsetzen. Preisträgerin des Anerkennungspreises 2021 ist die Gemeinde Trogen.

Gemäss Mitteilung des Vereins wird der Anerkennungspreis aus Anlass des neugestalteten Landsgemeindeplatzes. «Das schöne Dorf Trogen ist damit noch schöner geworden», heisst es in der Mitteilung. Der Anerkennungspreis hat symbolischen Charakter. Die Gemeinde hat ein Schild erhalten, das bereits im Eingangsbereich der Gemeindeverwaltung aufgehängt worden ist.



Der Gemeinderat freut sich sehr über die Auszeichnung. Nachdem der Verein «Die schönsten Schweizer Dörfer» auch über die Landesgrenzen hinaus vernetzt ist und in internationalen Magazinen Berichte veröffentlicht, trägt die Preisverleihung zur Erhöhung des Bekanntheitsgrades von Trogen bei.

GEMEINDEKANZLEI TROGEN  
A. Rutz, Gemeindefschreiberin

**■ Todesfall**

**Rösli Zellweger**

geboren am 1. Oktober 1931  
gestorben am 4. August 2022  
wohnhaft gewesen in Trogen



**■ Die Trogener Jubilare im Monat September 2022**

Alter	Name	Vorname	Geboren am	Strasse, Hausnummer	PLZ/Ort
96	Sallmann	Hanna	30.09.26	Wäldlerstrasse 4	9043 Trogen
90	Hubmann-Schabhüttli	Maria	25.09.32	Wäldlerstrasse 4	9043 Trogen
89	Bodenmann	Margrit	12.09.33	Kinderdorfstrasse 7	9043 Trogen
84	Müller	Willi	01.09.38	Kinderdorfstrasse 7	9043 Trogen
82	Rova-Weilemann	Ruth	14.09.40	Bach 11	9043 Trogen
81	Schindler	Peter	09.09.41	Bernbrugg 2	9043 Trogen
81	Nüesch-Sturzenegger	Elisabeth	11.09.41	Niderengasse 5	9043 Trogen
81	Unger	Hermann	27.09.41	Nideren 33	9043 Trogen
80	Müller	Hans Peter	15.09.42	Wehrlisacker 8	9043 Trogen
80	Roderer	Rolf	23.09.42	Bergweg 1	9043 Trogen

EINWOHNERKONTROLLE TROGEN

## ■ Handänderungen 2. Halbjahr 2022

Veräusserer	Erwerber	Kaufobjekt
Bänziger Werner, Trogen (Erwerb 29.04.1983 / 26.05.1989 / 25.02.2008)	Bänziger Martin, Trogen	GB Nr. 473, Hüttschwendi; 79'916 m <sup>2</sup> Grundstückfläche mit Wohnhaus und Scheune Vers.Nr. 281 (Hüttschwendi 1), Stallgebäude Vers. Nr. 281d und Remise Vers.Nr. 281c  GB Nr. 489, Dolen; 59'237 m <sup>2</sup> Grundstückfläche mit Wohnhaus mit Stadel Vers.Nr. 329 (Dolen 1), Weidstadel Vers.Nr. 329a und Remise Vers.Nr. 329b  GB Nr. 490, äusserer Unterstadel; 26'484 m <sup>2</sup> Grundstückfläche mit Wohnhaus und Scheune Vers.Nr. 282 (äusserer Unterstadel 1)  GB Nr. 553, Hüttschwendi; 13'796 m <sup>2</sup> Grundstückfläche mit Remise Vers.Nr. 281a
Deng-Witzig Monika, Trogen (Erwerb 28.02.2011)	Deng Satish, Seewen	½ ME-Anteil an GB Nr. 935, Gfeld; 27,7/1000 ME-Anteil an Grundstück Nr. 24, Gfeld; 4 ½-Zimmerwohnung im Haus Vers.Nr. 157F (Speicherstrasse 61)
Syla-Islami Haki und Ziza, Trogen (je ½ ME) (Erwerb 10.06.2005)	Schmid Maria Elisabeth, Trogen	GB Nr. 147 Schopfacker; 674 m <sup>2</sup> Grundstückfläche mit Wohnhaus Vers.Nr. 64 (Hinterdorf 20)
Gesamteigentümer Widmer-Bösch Rudolf und Herminette, Trogen (Erwerb 22.06.2010)	Sonderegger Heidi Eva, Niederteufen	GB Nr. 936, Gfeld; 28,1/1000 ME-Anteil an Grundstück Nr. 24, Gfeld; 4 ½-Zimmerwohnung im Haus Vers.Nr. 157F (Speicherstrasse 61)
Erni Kurt, Trogen, und Erni-Biel Ruth, Hohtenn (je ½ ME) (Erwerb 16.11.1993)	Meier Mark und Katinka Lara, Trogen (je ½ ME)	GB Nr. 28, Gfeld; 1'192 m <sup>2</sup> Grundstückfläche mit Wohnhaus Vers. Nr. 528 (Gfeld 7)

### Bewusster und sparsamer Umgang mit Trinkwasser

Infolge der warmen Temperaturen und dem gleichzeitigen Ausbleiben von Niederschlägen haben sich die Quellschüttungen verringert. Die Gemeinde appelliert an die Bevölkerung, sparsam mit Wasser umzugehen und das Bewässern von Rasenflächen, erneutes Befüllen von Schwimmbädern, das Reinigen von Hausvorplätzen, Terrassen und Balkonen sowie auf die Autowäsche zu verzichten.

Die Gemeinde ist auf die Unterstützung der Einwohner / Einwohnerinnen angewiesen.

Wir danken für Ihr Verständnis

Wasserversorgung Trogen

### ■ Illegal entsorgt

#### Liebe Trognerinnen und Trogner

In letzter Zeit häufen sich Fälle von illegaler Kehrichtentsorgung. Es werden schwarze Abfallsäcke mit Hausabfall in den Unterflurbehältern entsorgt oder zur Abfuhr bereitgestellt.

Kehricht, welcher in nicht gebührenpflichtigen Säcke entsorgt wird, wird nicht eingesammelt und bleibt liegen. Diese liegengebliebenen Säcke werden oft von Tieren aufgerissen und der Abfall verstreut. Kein besonders schöner Anblick in unserem schönen Dorf, von den Geruchsimmissionen ganz zu schweigen.

#### Hauskehricht gehört in gebührenpflichtige Kehrichtsäcke entsorgt!

Kehricht zu entsorgen ohne entsprechende Gebühren zu entrichten – in diesem Falle ohne gebührenpflichtige Kehrichtsäcke zu verwenden – gilt als rechtswidrige Entsorgung und wird gemäss Artikel 20 des Abfallreglements der Gemeinde Trogen mit Busse bestraft.

Illegal entsorgter Kehricht verursacht erheblichen Mehraufwand, den die Einwohnerinnen und Einwohner von Trogen bezahlen müssen.

Die Bauverwaltung

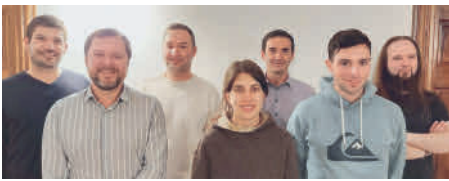




## ■ Trogen verbessert Bewertung als Energiestadt

Unser Dorf nimmt das Thema Energie ernst. Ilir Selmanaj, Gemeinderat und Präsident der Energiekommission, und Bausekretär Marcel Tanner konnten für Trogen Ende April der erfolgreichen Erneuerung des Labels «Energiestadt» beiwohnen.

Steter Tropfen höhlt den Stein. Bereits zum dritten Mal nach 2014 und 2018 wurde Trogen am 24. April dieses Jahres mit dem Label «Energiestadt» der Geschäftsstelle Energie-Schweiz ausgezeichnet. Die Gemeinde konnte dabei 63 Prozent der Maximalpunktzahl erreichen. Gegenüber dem letzten Audit gelang es, die Bewertung um 4 Prozentpunkte anzuheben.



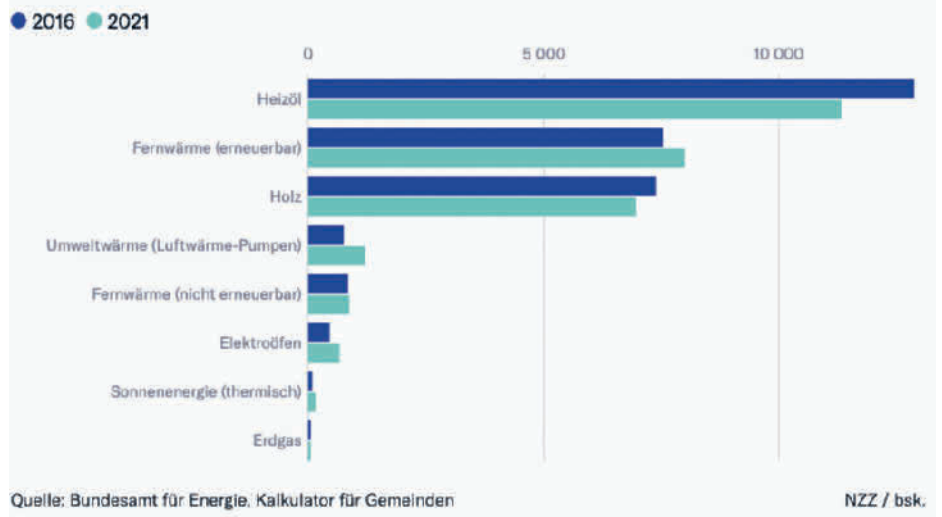
▲ von links nach rechts: Nicolai Kozakiewicz, Barnaby Skinner, Rico Mittelholzer, Seraina Bokanyi, Ilir Selmanaj, Lukas Graf, Benjamin Künzle

«Trogen nimmt das Thema Energiestadt und die Umsetzung ihres energiepolitischen Programmes sehr ernst», bemerkte der Auditor Kurt Plodeck, Berater für Energietechnik bei der Zürcher Firma ECS. Und weiter: «Die Gemeinde betreibt eine pragmatische und umsetzungsorientierte Energiepolitik, die die Bevölkerung aktiv mit einbezieht.» Zugegen waren neben Plodeck auch die Energiestadt-Beraterin Monika Scheidegger. Vom kantonalen Amt für Umwelt nahmen Michael Kellenberger und Vera Stern teil, und für Trogen Gemeinderat Ilir Selmanaj und Marcel Tanner.

Tatsächlich haben sich die Bewohnerinnen und Bewohner von Trogen in den letzten Jahren sukzessive von Ölheizungen verabschiedet, um auf alternative Heizungsanlagen umzusteigen: auf die Fernwärme, Solarenergie, Wärmepumpen oder Pelletheizungen beispielsweise. Dies hat zu einer wesentlich besseren Bilanz der erneuerbaren Energien beigetragen.

### Der Erdölverbrauch konnte gesenkt werden

Wärmeverbrauch in der Gemeinde Trogen, 2016 und 2021, in Megawatt pro Stunde



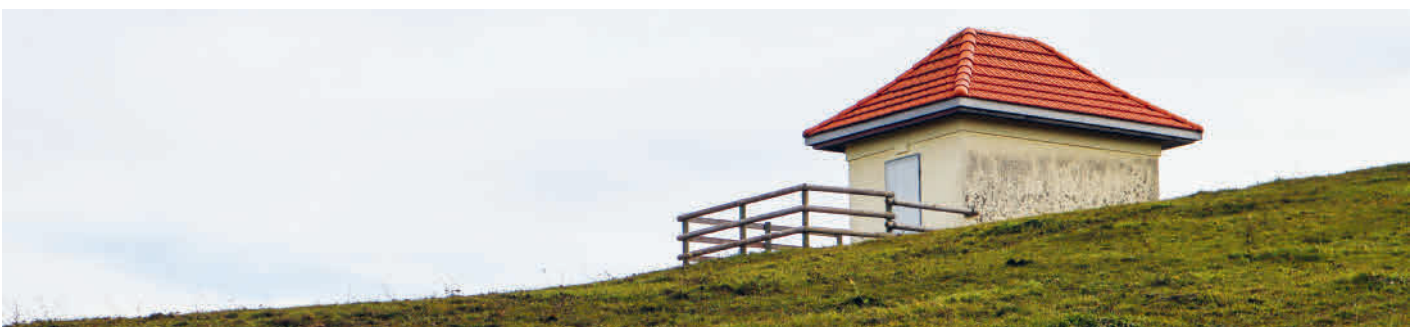
Selbstverständlich gibt auch Luft nach oben. So ist der Energieverbrauch von fossilen Energieträgern in Trogen immer noch deutlich höher als im Schweizer Durchschnitt. Das Bundesamt für Energie kommt für Trogen fürs Jahr 2021 auf einen Gesamtwert von 26,5 Megawattstunden pro Einwohnerin und Einwohner; der Schweizer Durchschnitt liegt aktuell bei 24,5 Megawattstunden.

Der Auditor Plodeck macht im Bericht für die Gemeinde Trogen zwei Empfehlungen.

- Umsetzung der Energiestrategie 2050 des Bundes. Vor dem Hintergrund des Atomausstieges soll die Strategie der Versorgung des Landes mit elektrischer Energie dienen. Sie umfasst unter anderem Massnahmen zur Energieeffizienzerhöhung, zur Senkung von CO<sup>2</sup>-Emissionen und zur Förderung erneuerbarer Energien.

- Weiterführung und Unterstützung von Einwohnerinitiativen wie zum Beispiel dem Trogen-Chat auf der Plattform WhatsApp, der heute auf privater Initiative von der Trogner Bürgerin Daniela Schönenberger administriert wird.

Das Label «Energiestadt» ist die Anerkennung für Bemühungen, auf Gemeindeebene einen Management-Prozess für Klima, Energie und Umwelt in Gang zu bringen und zu halten. Es ist die Auszeichnung für Gemeinden und Städte, welche die Bedingungen zur Erteilung erfüllen und stellt das verbindende Merkmal zwischen den energiepolitisch vorbildlichen Gemeinwesen dar. Circa 60 Prozent der Schweizer Gemeinden wurden bisher mit dem Label ausgezeichnet. Im Jahr 2026 findet für Trogen der nächste Audit statt. Die Energiekommission Trogen setzt sich weiterhin dafür ein, um die vorgenannten Ziele zu erreichen.



## ■ Im 2. Quartal 2022 ausgehängte Baubewilligungen

Aus dieser Veröffentlichung können keine Rechte abgeleitet werden. Dies gilt insbesondere in allenfalls nachträglich eröffneten Rekurs- und Einspracheverfahren.

### **Welz Andreas, Berg 22, 9043 Trogen**

Projektänderung Anbau Balkon, Parz. 199, Assek. 72, Schopfacker 17, 9043 Trogen

### **Meier Katinka und Mark, Sonnenhalden 26, 9043 Trogen**

Abbruch Walmdach Neubau Satteldach mit Kniestock DFF und Dachgaube, Anbau Doppelgarage, Pool, PV Anlage, Ersatz Elektroheizung durch Luft- Wasser WP, Parz. 28, Assek. 528, Gfeld7

### **Einwohnergemeinde, Landsgemeindeplatz 1, 9043 Trogen**

Halbunterflurcontainer, Parz. 53, Berg/Befang, 9043 Trogen

### **Kliebens Florian und Flavia, Altstätterstrasse 4, 9043 Trogen**

Stückholzheizung (Anstelle Ölheizung- und tank), Parz. 77, Assek. 47, Altstätterstrasse 4, Trogen

### **Dufeu Eric und Anna-Katharina, Befang 14, 9043 Trogen**

Luft/Wasser Wärmepumpe, Rückbau Ölheizung- und tank, Parz. 741, Assek. 146h, Befang 14, Trogen

### **Brunner Florian und Kürsteiner Regula, Wolfganghof 12, 9014 St.Gallen**

Luft/Wasser Wärmepumpe, Rückbau Ölheizung- und tank, Parz. 847, Assek. 539, Unterbach 33, Trogen

### **Brunner Florian und Kürsteiner Regula, Wolfganghof 12, 9014 St.Gallen**

Ersatz Cheminée und Sanierung Abgasanlage, Parz. 847, Assek. 539, Unterbach 33, Trogen

### **Jakob Paul, Bleichi 12, 9043 Trogen**

Neubau Remise (bereits erstellt), Parz. 262, Assek. 860, Blatten, Trogen

### **Schlöpfer Hans, Borüti 1, 9043 Trogen**

Anbau Mistplatte, Parz. 594, Assek. 723, Rehagen, Trogen

### **Hohl Hermann und Elsa, Stein 5, 9043 Trogen**

Luft/Wasser Wärmepumpe, Rückbau Ölheizung- und tank, Parz. 207, Assek. 101, Stein 5, Trogen

### **Schefer-Frick Erika, im Rähbagg 11, 8472 Seuzach**

Luft/Wasser Wärmepumpe, Rückbau Ölheizung- und tank, Parz. 9, Assek. 156a, Speicherstrasse 56, Trogen

### **Einwohnergemeinde, Landsgemeindeplatz 1, 9043 Trogen**

Halbunterflurcontainer, Parz. 103, Niederenweg, Trogen

### **Falkner Lydia, Unterbach 38, 9043 Trogen**

Luft/Wasser Wärmepumpe, Rückbau Ölheizung- und tank, Parz. 841, Assek. 424, Unterbach 38, Trogen

### **Lieberherr Mirjam und Stefan, Gfeld 16, 9043 Trogen**

Luft/Wasser Wärmepumpe mit Erdsonde, Rückbau Ölheizung- und tank, Parz. 842, Assek. 154u, Gfeld 16, Trogen

### **Stiftung Kinderdorf, Kinderdorfstrasse 20, 9043 Trogen**

Spiel(t)räume (Kugelbahn, Balancierpfad, Spinnerei, Plattformen), Parz. 715, Kinderdorfstrasse, Trogen

### **Schweizer Hansueli, Bleichi 1, 9043 Trogen**

Teilabbruch Haupthaus, LW WP, Anbau Garage und Treppenhaus, Parz. 1219, Assek. 334, Bleichi 1, Trogen

### **Amt für Immobilien, Obstmarkt 1, 9100 Herisau**

Fassadensanierung Innenhof, Parz. 154, Assek. 7, Landsgemeindeplatz 7, Trogen

### **Fischer Irmgard und Kellerhals Jürg, Befang 20, 9043 Trogen**

Luft/Wasser Wärmepumpe, Rückbau Ölheizung- und tank, Parz. 738, Assek. 146e, Befang 20, Trogen

### **Selmanaj Ilir und Sabine, Sonnenhalden 23, 9043 Trogen**

Ersatz Wärmepumpe zusätzliche Erdsonde, Parz. 1246, Assek. 777, Sonnenhalden 23, Trogen

### **Stiftung Kantonsschule Trogen, Kantonsschulstrasse 24, 9043 Trogen**

Sanierung Waschhaus, Parz. 149, Assek. 43a, Landsgemeindeplatz, Trogen

### **Schefer-Frick Erika, im Rebhagg 11, 8472 Seuzach**

Cheminéeofen an vorhandene Abgasanlage, Parz. 9, Assek. 156a, Speicherstrasse 56, Trogen

BAUSEKRETARIAT TROGEN

## SEKUNDARSCHULE TROGEN

### ■ Fabian Eugster: Unser neuer Praktikant

Wir freuen uns, Fabian Eugster als Verstärkung unseres Teams für dieses Schuljahr begrüßen zu dürfen. Fabian Eugster hat in diesem Sommer die Matura in der Kantonsschule Trogen absolviert. Gerne stellt er sich persönlich vor:

Bereits im Kindergarten war mir klar, dass ich den Lehrerberuf ergreifen möchte. Es hat mir schon immer Spass gemacht, neue Dinge zu lernen und meine Mitschüler:innen zu unterstützen, wenn sie mich um Rat gebeten haben. Es liegt mir am Herzen, meine Freude an der Mathematik, der Physik und der Astronomie weiterzugeben und selbst etwas Neues zu lernen. Nach den vier Jahren an der Kanti Trogen wollte ich ein Jahr lang etwas Praktisches tun. Ich bin überzeugt, dass dieses Praktikum

eine wichtige Erfahrung für meinen späteren Lebens- und Berufsweg sein wird. Die Stelle als Praktikant bietet eine andere Perspektive auf den Schulunterricht, auf die verschiedenen Lernmethoden und auf das Team, welches dahintersteckt. Ich freue mich darauf, ein Teil des Lehrerteams zu sein und ein Jahr lang die Jugendlichen begleiten zu dürfen.



## ■ Vincenzo Vogel, erfolgreicher Abschluss der Ausbildung zum Forstwart EFZ beim Forstbetrieb

Von August 2019 bis Juli 2022 absolvierte Vincenzo Vogel, aufgewachsen in Speicher jetzt wohnhaft in St. Gallen, die Ausbildung zum Forstwart im Forstbetrieb Trogen. Nach seiner Ausbildung zum «Fachmann Betreuung» entschied sich Vincenzo aufgrund der im Zivildienst gemachten guten Erfahrungen im Naturbereich für diese Zweitausbildung. Gemeinsam mit dem Arbeitgeber beschloss er zudem, trotz bereits erfolgter Berufsausbildung keine verkürzte, sondern die volle, dreijährige Berufslehre zu absolvieren. Dies hatte zum Ziel, dank genügendem Zeitraum die verschiedenen praktischen Arbeiten solide zu vertiefen und einen guten Lehrabschluss erreichen zu können.

Die Rechnung ging auf. Am 8. Juli fand im Gelände des «Baumwipfelpfad Mogelsberg» eine würdige Diplomfeier für die Absolventen der Forstausbildung der Kantone St.Gal-



len und Appenzell statt. Vincenzo durfte das Diplom zum Forstwart EFZ mit der ausgezeichneten Note 5.4 entgegennehmen.

Gemeinsam mit einem Kollegen wurde er zudem mit der traditionellen Axt für den Klassenbesten ausgezeichnet.

Der Forstbetrieb der Gemeinde Trogen freut sich mit Vincenzo über diesen schönen Erfolg und gratuliert ihm auch auf diesem Weg herzlich zu seinem Lehrabschluss!

Vincenzo hat seine Tätigkeit bei der Gemeinde Trogen inzwischen beendet und wird ab diesem Herbst bei einer Forstunternehmung im Raum Rorschach weitere berufliche Erfahrungen sammeln können. Wir danken Vincenzo für seinen Einsatz im Forstbetrieb, wünschen ihm Alles Gute und vor allem «Gut Holz»!

Michel Kuster, Revierförster/  
Leiter Forstbetrieb

## ■ Baumpflege an Zeder beim Haus «Seeblick»

Beim grossen Baum neben dem Haus Seeblick handelt es sich um eine Zeder welche natürlich im Nahen Osten (Libanonzeder), Nordafrika (Atlaszeder) oder Asien (Himalajazeder) vorkommen. Als Parkbäume wurden sie seit dem 19. Jahrhundert auch in Europa eingeführt. Die Zeder im Seeblick wurde vermutlich kurz nach dem Bau des Gebäudes gepflanzt; ist also auch schon weit über 100 alt. Die Zedern in unseren Breitengraden wachsen recht gut, sind aber wegen ihrem harten, aber eher brüchigem Holz etwas anfällig auf Sturmwinde und schwere Schneelasten. So hat der Sturm «Burglind» im Jahr 2018 an der grossen Zeder den Wipfel und einige grosse Äste abgebrochen. Die natürliche Regeneration des Baumes ist gut. Allerdings hat das Ereignis die «Architektur» der Krone nachhaltig gestört. Die teils grossen Nassschneemengen werden nicht

mehr gleichmässig auf die Äste verteilt, sodass in den vergangenen zwei Wintern immer wieder teils auch grosse Äste abgebrochen sind. Dies gefährdet die Benutzer des Hauses (u. a. Kindergärtner) und das Gebäude selber.

Damit die Sicherheit auch in Zukunft gewährleistet ist und der Baum wenn möglich erhalten werden kann, hat sich die Bauverwaltung für einen Kompromiss entschieden. Es wird versucht, mit einem angemessenen Kronenschnitt (in Fachkreisen «Erhaltungsschnitt» genannt), die Krone so zu entlasten, dass die langen Äste nicht mehr so viel Schnee tragen müssen und dadurch weniger abbrechen. Das Bild der Zeder wird nach dieser Pflegemassnahme sicher etwas gewöhnungsbedürftig sein. Dank der erwähnten Regenerationskraft des Baumes sollte die Krone in wenigen Jahren aber wieder voll begrünt sein. Die Ausführung ist bis Mitte November, also noch vor dem Winter geplant. Falls die Massnahme nicht zum gewünschten Erfolg führt (weitere Astabbrüche) müsste die Zeder aus Sicherheitsgründen gefällt und mit einer passenden Neupflanzung ersetzt werden.



Für die Bauverwaltung,  
Michel Kuster, Werkmeister/ Revierförster





## ■ Anina Oswald: Lehrerin für WAH, Sprachen und Förderlektionen

Es freut mich sehr, ab dem neuen Schuljahr 2022/2023 an der Sekundarschule TWR in Trogen die Fächer Deutsch, Englisch und WAH (Wirtschaft, Arbeit, Haushalt), sowie einige Förderlektionen zu unterrichten. Schon im vergangenen Schuljahr durfte ich an der Sekundarschule ein kleines Pensum an Förderlektionen übernehmen, was mir viel Freude bereitet und mein Erfahrungsspektrum im Umgang mit einzelnen Schüler/Innen und im individualisierten Lernen erweitert hat. Zudem habe ich mich im Team vom ersten Moment an wohl gefühlt.

In meinem Unterricht liegt mir am Herzen, einen Raum und Lernklima zu schaffen, in dem wir uns mit Freude, Vertrauen und Neugierde bewegen und in dem Lehrperson und Lernende sich offen und auf Augenhöhe begegnen, so dass eine individuelle Entfaltung möglich ist.

Seit 2020 lebe ich mit meinem Mann und zwei Mädchen (Sophie 14 Jahre und Emilie 7 Jahre) in Stein AR. Als zweites berufliches Standbein arbeite ich in Stein im eigenen

zu Hause als Yoga, Achtsamkeits-, und Meditationslehrerin.



Schule Trogen



## ■ Adieu...

*Lilian Kuster, schulische Heilpädagogin der beiden Kindergärten, wird im Sommer 2022 pensioniert. Sie war sieben Jahre in Trogen. Die Schulleiterin mit Frau Kuster im Gespräch...*

**SL:** Du hast mit 57ig noch einen Master in schulischer Heilpädagogik abgeschlossen. Was bedeutet dir selber Lernen?

**Lilian:** Lernen macht mir Freude. Lernen findet ja zeitlebens und überall statt. Wir sind zum Lernen geboren. Was uns Menschen interessiert, lernen wir schnell und erfolgreich. Durch meine Tätigkeit als Kindergärtnerin und auch als Mutter hatte ich schon immer das Bedürfnis, die Ursachen und Beweggründe von verschiedenem Verhalten und herausfordernden Situationen besser zu verstehen und entsprechend zu reagieren. Das Heilpädagogik-Studium war eine Chance, mich mit diesen Themen vertieft auseinanderzusetzen. Ich hatte viele Aha-Erlebnisse, weil ich meinen Schulalltag mit dem Gelernten verknüpfen konnte.

**SL:** Du hast immer wieder Weiterbildungen besucht und neue Erkenntnisse in deine Arbeit einfließen lassen. Was war in den letzten Jahren da für dich speziell bedeutungsvoll?

**Lilian:** Im Rahmen der Weiterbildungen in Existenzieller Pädagogik und Authentischem Lehren setzten wir uns mit unserer eigenen Haltung auseinander. Eine Haltung der Offenheit gegenüber anderen Menschen oder Situationen prägt die Art und Weise, wie wir im Unterricht dem Kind begegnen. Werte, Beziehung, Respekt vor den anderen, die Selbstgestaltung unseres Lebens und die Sinnsuche sind zentrale Themen der Existenziellen Pädagogik und waren/sind für mich sehr wichtig.

**SL:** Vor deiner Arbeit als Schulische Heilpädagogin warst du lange begeisterte Kindergärtnerin.

Diese Stufe liegt dir speziell am Herzen. Warum?

**Lilian:** Kindergartenkinder sind noch im magischen Alter. Sie lassen sich schnell begeistern, «verzaubern», lieben Geschichten und Phantasiewelten. Sie leben hier und jetzt. Das fasziniert mich immer wieder. Zudem überzeugen mich die offenen Lehr- und Lernformen des Kindergartens mit dem Spiel als wichtigste Lernform. Im freien Spiel wählen die Kinder selber den Spielort. Dort lernen sie das, was sie brauchen - in ihrem Tempo, auf ihrem Lernniveau. Auch der musische Bereich ist im Kindergarten sehr wichtig. Und es gibt keine Unterteilung in Fächer. Lernen passiert vernetzt über alle Sinne.

**SL:** Was ist dir zum Ende deiner Berufszeit so bedeutsam, in Richtung Kindergartenpädagogik, dass du dazu noch etwas sagen willst?

**Lilian:** Ich hoffe, dass der Kindergarten weiter ein Ort bleibt, wo Kinder gerne hingehen. Ein Ort des Spiels, der Geschichten, Lieder, Rituale und vertrauten Menschen. Aber auch ein Ort, wo das Kind möglichst viel selber tun kann; selber ausprobieren und experimentieren, um reale Erfahrungen über sich und die Umwelt zu machen. Das «Er-Fassen» und «Be-Greifen» mit den Händen ist die Voraussetzung für das geistige Begreifen. Das Umfeld unserer Kinder hat sich in den letzten Jahren stark verändert. Oft sind Kindergartenkinder kognitiv etwas weiter entwickelt als früher. Aber die emotionalen und sozialen Bedürfnisse sind immer noch die gleichen. Die Kinder brauchen Sicherheit und Beziehung. Jedes Kind will «gesehen» und in seinem Wesen erkannt werden.

**SL:** Du verlässt nicht nur die Kinder, sondern auch

das Team und die Schule. Wie wird dir Trogen in Erinnerung bleiben und was ist dein Wunsch für die weitere Entwicklung der Schule Trogen?

**Lilian:** Die Schule Trogen habe ich als sehr lebendig und offen für Neues und Anderes erlebt. Das Wohl des Kindes ist zentral. Ich verlasse ein Team, das motiviert und positiv unterwegs ist und immer wieder hinschaut, was verändert werden muss, damit Trogen eine gute Schule bleibt. Es ist also einfach schön, hier zu arbeiten. Ein grosses Dankeschön möchte ich den Kindern für die bereichernde Zeit mit ihnen aussprechen. Ich werde sie vermissen. Auch bedanke ich mich bei den Eltern und bei der Schulkommission für das entgegengebrachte Vertrauen. Und dir, Maria, danke ich für die wertschätzende, herzliche Begleitung als Schulleiterin. Ich wünsche allen das Beste für die Zukunft und der Schule ein gutes Weitergehen. Bleibt weiter so bunt, überraschend und offen für Neues.

**SL:** Herzlichen Dank für das Gespräch und deine wertvolle, engagierte Arbeit in Trogen. Du hast diese «bunte» Trogener Schule mitgeprägt. Merci auch dafür. Gerne hätten wir dich weiter im Kindergarten und im Team. Gerade jetzt braucht die Welt Persönlichkeiten wie dich, die sich für die kommenden Generationen einsetzen und noch wissen, wie es über die von dir überblickbaren Jahrzehnte zu der heutigen Entwicklung gekommen ist. Darum freuen wir uns, dass du nach den Sommerferien noch eine kurze Stellvertretung für deine Nachfolgerin Helen Schefer übernimmst, die gerade im Mutterschaftsurlaub ist.

Maria Etter, Schulleiterin



... wir pflegen Menschlichkeit

Dafür brauchen wir dich

Interessante Stellenangebote auf unserer Homepage:  
[www.hausvorderdorf.ch](http://www.hausvorderdorf.ch)



SCAN ME

haus vorderdorf



Design,  
Handwerk  
und Herzblut.

Das sind die Zutaten,  
die unsere Küchen  
einzigartig machen.  
Sprechen Sie mit uns  
über Ihre Traumküche.

**B A U M A N N**  
Der Küchenmacher



Baumann AG Der Küchenmacher  
St. Leonhardstrasse 78,  
9000 St. Gallen, 071 222 61 11  
[www.kuechenbau.ch](http://www.kuechenbau.ch)



Aussenaufgestellte Luft-  
Wasser-Wärmepumpe

[www.welzenergie.ch](http://www.welzenergie.ch)  
Telefon: 071 344 35 01  
[wasser@welzenergie.ch](mailto:wasser@welzenergie.ch)

**WASSER & ENERGIE TECHNIK AG**

**Bruno Mohn**

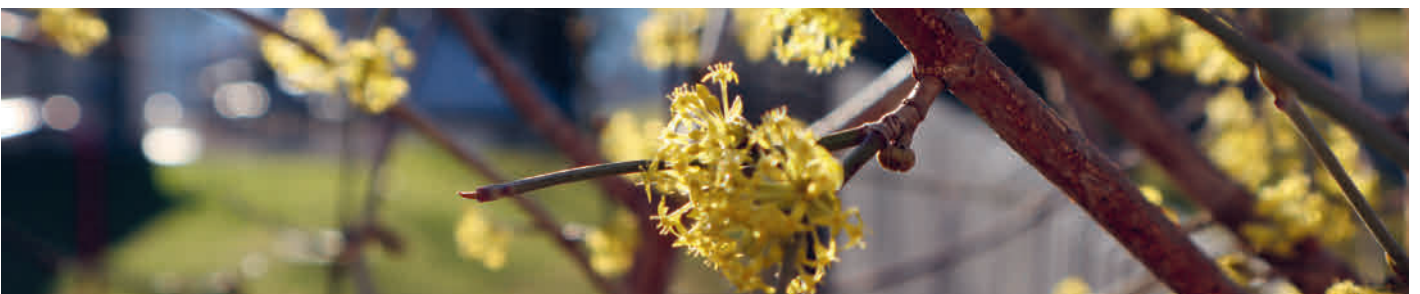


**BAUUNTERNEHMUNG GmbH**

- sorgfältige Beratung
- termin- und kostengerechte Ausführung Ihres Bauvorhabens
- zeitgemässes Bau-management
- motivierte Mitarbeiter
- moderner Maschinenpark

Bach 13, 9043 Trogen  
Telefon 079 706 64 37

Telefax 071 344 37 59  
[bruno-mohn-gmbh@gmx.ch](mailto:bruno-mohn-gmbh@gmx.ch)





## ■ Rotary Clubs sorgen für mehr Trittsicherheit im «Chastenloch»

Am 25. Juni 2022 haben sich rund 20 Mitglieder und Partner:innen des Rotary Club Appenzell sowie des Rotary Club Appenzell Alpstein in Trogen versammelt. Das Tagesziel lautete, 55 Tritte auf dem Wanderweg zwischen Trogen und Rehetobel zu erstellen. Unter fachkundiger Anleitung gelang es den vierzig helfenden Händen, den Weg für die wanderfreudige Bevölkerung wieder auf den neusten Stand zu bringen.



▲ Vorher

Unter dem Motto «Hands-on» veranstalteten die zwei Rotary Clubs des Appenzellerlands einen gemeinsamen Anlass. Der Wanderweg im «Chastenloch» zwischen Rehetobel und Trogen war in einem sehr schlechten Zustand. Mit diesem Engagement konnten die Rotarierinnen und Rotarier für einmal ihr handwerkliches Geschick auf die Probe stellen. Die Arbeit erfolgte unter fachmännischer Anleitung seitens Gemeinde und ausgewiesenen Bauleuten. So konnte sichergestellt werden, dass die Anwesenden, welche sich im Alltag eher an Kugelschreiber und Tastatur gewohnt sind, die Werkzeuge richtig in die Hand nehmen und gezielt einsetzen. Nach getaner Arbeit folgte der gemütliche Teil. Ebenso gemütlich, jedoch

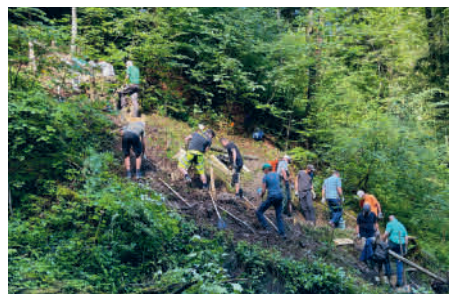


▲ Nachher

stellenweise auch schweisstreibend, ist die Wanderung von Trogen übers «Chastenloch» nach Rehetobel.

### Inspiration/Wandertipp Von Trogen ins Chastenloch

Anmerkung: Um die neu erstellte Treppe



zu entdecken, vom «Chastenloch» steil hinauf Richtung Rehetobel dem Wanderweg folgen.

### Rotary Club Appenzell

Der Rotary Club (RC) Appenzell wurde 1969 gegründet. Er zählt zurzeit 83 Mitglieder, darunter 12 Frauen. Der RC Appenzell möchte den Mitgliedern ein Forum des Austauschs und der Pflege von Generationen übergreifenden Freundschaften sein. Im Zentrum des lebendigen Clublebens im RC Appenzell steht das Engagement, der beruflichen und persönlichen Hintergrund, aber auch der Humor der Mitglieder. Der Club engagiert sich im Rahmen der Möglichkeiten in humanitären Projekten im In- und Ausland. So ist z.B. der Verein Cheira ([www.cheira.org](http://www.cheira.org)) aus dem RC Appenzell entstanden. Ebenfalls sind «Hands-on» Anlässe in der Region ein Teil des Engagements.

### Rotary Club Appenzell Alpstein

Der Rotary Club Appenzell Alpstein wurde am 18. Oktober 1999 gegründet. Die Charterfeier fand am 29. April 2000 auf dem Säntis statt. Heute umfasst der Club 46 Mitglieder aus den beiden Kantonen AI und AR und steht in engem Kontakt zum Patenclub RC Appenzell. Zweimal im Jahr pflegen sie die Beziehung zu einem österreichischen Club, dem RC Innsbruck Alpina.

## ANZEIGEN

Mit grosser  
Sorgfalt bei  
der Arbeit.

Mettler & Tanner AG

Bauen ist Vertrauenssache.

Erzählen Sie uns von Ihrem Bauvorhaben. Tel. 071 333 15 90

[www.kundenmaurer.ch](http://www.kundenmaurer.ch)

Mettler & Tanner AG, Ebni 15, 9053 Teufen

[www.mettler-tanner.ch](http://www.mettler-tanner.ch)





## ■ Neue Spiel(t)räume im Kinderdorf

Am Sommerfest vom 14. August haben Familien aus der Region die Einweihung der neuen Spielmöglichkeiten im Kinderdorf Pestalozzi ausprobiert.

Martin Bachofner, Vorsitzender der Geschäftsleitung, eröffnete die Spielräume im Kinderdorf bei einem festlichen Akt vor dem anwesenden Publikum. Musikalisch umrahmt wurde dieser von der «Chinderland Band» und Ueli Schmezer. «An der Welt für Kinder wird

auch bei uns in Trogen gebaut. Die zusätzlichen Spiel- und Lernmöglichkeiten machen das Kinderdorf und die Kinderrechte für alle erlebbar», ist Bachofner überzeugt. Die neuen Spielmöglichkeiten - zum Beispiel das erlebbare Wimmelbild, den anspruchs-

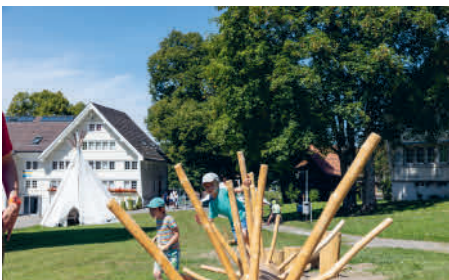
vollen Balancierpfad oder den rasanten «KickLoop» – sind für alle Interessierten da und warten nur darauf, von Kindern und Familien aus Trogen und Umgebung entdeckt zu werden.



▲ Am Photopoint kann jede und jeder ein «Lozzli» sein.



▲ Kleine Fahrzeuge finden über den «KickLoop» ihren Weg durch fast das ganze Gelände.



▲ Auf dem Balancierpfad wird das Gleichgewicht auf amüsante Weise trainiert.



▲ Bei der Riesenkugelbahn weiss man nie so wirklich, wo die Kugel rauskommt.



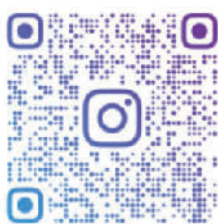
▲ Ein Wimmelbild führt die Besucher:innen durch das Kinderdorf.

## HAUS VORDERDORF

### ■ Herzliche Gratulation!

Wir gratulieren unseren vier Diplomanden ganz herzlich zu ihrem erfolgreichen Lehrabschluss im haus vorderdorf und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute. Es erfüllt uns mit Stolz vier so tolle junge Menschen während ihrer Lehre begleitet zu haben und sie nun als Fachfrauen- und -männer in die Arbeitswelt ziehen zu lassen. Wir bilden aus:

Fachfrau-mann Gesundheit EFZ, Assistent-in Gesundheit und soziales EBA, Fachfrau-mann Hauswirtschaft EFZ, Hauswirtschaftspraktiker-in EBA und Koch. Wenn du deine Lehre in einem tollen Team mit qualifizierter Begleitung machen möchtest, dann melde dich, wir freuen uns dich kennenzulernen. Abonniere unseren Instagram Account, so bist du jederzeit auf dem Laufenden.



HAUSVORDERDORF



▲ Das haus vorderdorf – Team an der Diplomandenfeier im Restaurant Rossbüchel



▲ Diplomanden: Von links Xheneta Shabani, Fachfrau Hauswirtschaft EFZ, Alma Mustafa, Hauswirtschaftspraktikerin EBA, Sereina Tobler, Fachfrau Gesundheit EFZ und Khalid Hassen, Fachmann Hauswirtschaft EFZ

## HAUS VORDERDORF

### ■ Fachspezialistin Alter

Sabine Selmanaj, seit 2002 in der Geschäftsleitung des Alters- und Pflegeheims haus vorderdorf in Trogen hat an der ZHAW in Zürich berufsbegleitend den CAS in Sozialer Gerontologie besucht. Ihre Zertifikatsarbeit widmete sie dem Thema «Betreuung von Menschen mit dementieller Entwicklung in der Langzeitpflege» welche sie mit Erfolg abgeschlossen hat. Der Stiftungsrat und das ganze Team haus vorderdorf gratuliert Sabine Selmanaj und ist stolz, ihr erworbenes Wissen als Fachspezialistin in sozialer Gerontologie zugunsten älterer Menschen im haus voraderdorf wie auch in der Arbeit im Gemeinwesen anbieten und nutzen zu können.





## GESUCHT:

### MITHILFE IN DER ANKUNFTSFAMILIE

Wir suchen für einzelne Tage, Wochenenden und Ferien Menschen, die Freude haben, unser Haus zu hüten.

Hier leben Jugendliche, welche ohne ihre Eltern geflüchtet sind und zu unserer Familie zählen. Da gibt es aber auch Hühner, Hasen und Meerschweinchen.

Die Arbeit wird entlohnt.

Wer Interesse hat, uns alleine, zu zweit oder als Familie zeitweise zu unterstützen, darf sich gerne bei uns melden.

Angela Egli 079 768 34 65  
Nathan Bär 078 793 05 66

[www.tipiti.ch](http://www.tipiti.ch)

**LERNSTIMMEN**  
**SPRACHSCHULE**  
Kurse für Kinder &  
Erwachsene

**info@lernstimmen.ch**  
**+41783242400**

Spanisch  
&  
Englisch

**Trogen**

**Machen Sie Ihrer Wäsche dampf**

Gerne informieren wir Sie über unser Bügelsortiment.  
071 898 89 42

**EWH**  
Elektro-Shop

Elektro • Telematik • Energie • Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden  
[www.ewheiden.ch](http://www.ewheiden.ch)

*mfw* architekten

MODERN  
FRISCH  
WERTVOLL

**M. Metallbau**  
**Schlosserei - sanitäre Installationen**

Marcel Müller • Bruggmoos 4 • 9042 Speicher AR  
Telefon 071 344 14 51  
Natel 079 423 08 68 • E-Mail [m.metallbau@bluewin.ch](mailto:m.metallbau@bluewin.ch)  
Fenstergitter Geländer Gartenzäune Gitterroste Konstruktionen  
Allgemeine Schweissarbeiten (inkl. Alu und Chromstahl)  
Sanitäre Anlagen Rohrleitungsbau

**Rebstock**  
**Metzgete**

Von Mittwoch, 7. Sept. 2022, 11.00 Uhr  
bis Sonntag, 11. Sept., 15.00 Uhr

Reservationen unter 071 344 24 06  
Speicherstrasse 29, 9043 Trogen

Es freuen sich  
Ruth Schirmer und Team



## ■ Agenda vom 26. August – 29. September 2022

Weitere Informationen finden Sie im «Pfarreiforum» oder unter: [www.paulusparrei.ch](http://www.paulusparrei.ch).

Agenda August 2022		
Freitag, 26. August	10.00	Ökum. Andacht mit Pfrn. Susanne Schewe, Musik: Flötengruppe; AH Boden, Trogen
	14.30 – 17.00	Senior:innen, Café himmlisch, Kaffee und Kuchen, geniessen und plaudern... Evang. Pfarrhaus, Speicher.
Sonntag, 28. August	10.00	ökum. Fest-Gottesdienst anlässlich der Einweihung des Landsgemeindeplatzes mit Marco Süess, Simone Flury-Rova, Pfrn. Susanne Schewe; Musik: Appenzeller Kammerorchester und chorwald unter der Leitung von Jürg Surber; evang. Kirche, Trogen.
	10.00	Festgottesdienst zum Kirchenfest mit Pfrn. Sigrun Holz und Konfirmandengruppe, Musik: Samuel Harte; evang. Kirche, Speicher. anschliessend Apéro riche. Die Paulusparrei ist ganz herzlich willkommen!
Dienstag, 30. August	09.30 – 11.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung vor dem ersten Besuch per Whatsapp/SMS erwünscht: Verena Süess: 076 521 51 56, <a href="mailto:verena.sueess@paulusparrei.ch">verena.sueess@paulusparrei.ch</a>
Agenda September 2022		
Freitag, 2. September	14.30 – 17.00	Senior:innen Café himmlisch, Kaffee und Kuchen, geniessen und plaudern... Evang. Pfarrhaus, Speicher.
Samstag, 3. September	16.30	Kirche Kunterbunt, Aktiv-Zeit, Feier-Zeit, Essens-Zeit mit Verena Süess, Gisela Fabian, Petra Gantenbein und Daniela Gmünder; Kath. Kirche, Speicher. Kunterbunte Kirche, wie sie uns gefällt. Es gibt eine Aktivzeit (16.30 Uhr) mit verschiedenen Stationen, eine Feierzeit (17.30 Uhr) und eine Essenszeit (18.00 Uhr). Jeder kommt wie es ihm gefällt. Keine Anmeldung nötig. Mitbringen Suppenteller, Besteck, Becher. Wir freuen uns auf Euch.
Sonntag, 4. September	10.00	Kommunionfeier mit Marco Süess; kath. Kirche, Speicher.
Dienstag, 6. September	12.00	Senior:innen, ökum. Mittagstisch; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher.
	14.00	Senior:innen, Alti Lieder vörehole; Organisation und Leitung: Hermann Hohl, Tel. 071 344 13 14; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher.
	15.30	Ökum. Gottesdienst mit Pfr. Josef Manser, Haus Vorderdorf, Trogen.
Mittwoch, 7. September	12.15	Generationen essen gemeinsam; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung bis Montag, 5. September an Tel/SMS 079 929 22 16. Kosten: Erwachsene Fr. 10.–, Kinder Fr. 5.–, Familien Fr. 25.–
	14.00	Senior:innen, Begegnung, Unterhaltung und Gemeinschaft; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher. Gemütlicher Jass- und Spielnachmittag mit Kaffee und Kuchen. Bringen auch Sie Ihre Lieblingsspiele mit.
Donnerstag, 8. September	14.30 – 16.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung vor dem ersten Besuch per Whatsapp/SMS erwünscht: Eveline Nunes, 079 250 53 55
	18.00	Eucharistiefeier mit Pfr. A. Wicki; kath. Kirche, Speicher.
Freitag, 9. September	14.30 – 17.00	Senior:innen Café himmlisch, Kaffee und Kuchen, geniessen und plaudern... Evang. Pfarrhaus, Speicher
Sonntag, 11. September	10.00	Kommunionfeier mit Peter Mahler, Musik: Frédéric Fischer; kath. Kirche, Speicher
Dienstag, 13. September	09.30 – 11.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung vor dem ersten Besuch per Whatsapp/SMS erwünscht: Verena Süess: 076 521 51 56, <a href="mailto:verena.sueess@paulusparrei.ch">verena.sueess@paulusparrei.ch</a>
	15.00	Gespräche über Gott und die Welt mit Pfrn. Susanne Schewe; AH Boden, Trogen
Mittwoch, 14. September	08.30	Wortgottesfeier mit Gisela Fabian. Musik: Frédéric Fischer; kath. Kirche, Speicher
	09.00	Senior:innen, Glaubensgespräch mit Gisela Fabian, kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Freitag, 16. September	14.30 – 17.00	Senior:innen, Café himmlisch, Kaffee und Kuchen, geniessen und plaudern... Evang. Pfarrhaus, Speicher.
	17.00	Freiwilligen-Abend mit Apéro, Konzert in der Kirche mit Trio Rondomm aus Wald; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Sonntag, 18. September	10.00	Ökum. Gottesdienst zum Eidg. Dank-, Buss- u. Betttag mit Pfrn. D. Engel, Pfrn. S. Holz u. Pfrn. S. Schewe, G Fabian, Musik: S. Harte; evang. Kirche, Speicher
	19.30	crossPoint, jung, kreativ und tiefgründig, kath. Gottesdienst in der Kathedrale St. Gallen



Dienstag, 20. September	12.00	Senior:innen, ökum. Mittagstisch; evang. Kirchgemeindehaus; Speicher.
	14.00	Senior:innen, Alti Lieder vörehole; Organisation und Leitung: Hermann Hohl Tel. 071 344 13 14; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher.
	20.00	Firmweg 2022/2023, Info-Abend für Eltern; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher.
Mittwoch, 21. September	19.40	Firmweg 2022/2023, Info-Abend für Jugendliche; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Donnerstag, 22. September	10.00	Ökum. Andacht mit Pfrn. Doris Engel; AH Obergaden, Wald
	14.30 – 16.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung vor dem ersten Besuch per Whatsapp/SMS erwünscht: Eveline Nunes: 079 250 53 55
	17.00 – 17.40	Seelsorge- / Beichtgespräch mit Pfr. Albert Wicki; kath. Kirche, Speicher
	18.00	Eucharistiefeier mit Pfr. A. Wicki; kath. Kirche, Speicher
Freitag, 23. September	10.00	Ökum. Andacht mit Pfrn. S. Holz, Musik: R. Zeiter; AH Boden, Trogen
	14.30 – 17.00	Senior:innen, Café himmlisch, Kaffee und Kuchen, geniessen und plaudern... Evang. Pfarrhaus, Speicher.
Sonntag, 25. September	08.00	175 Jahre Bistum St. Gallen, Sternpilgerweg zur Kathedrale, Besammlung; kath. Pfarreizentrum Bendlehn. Nach einer kleinen Stärkung werden wir uns gemeinsam auf den Weg zur Kathedrale machen.
	10.30	Festgottesdienst mit Bischof Markus Büchel; Kathedrale, St.Gallen
	12.00 – 16.00	Buntes Rahmenprogramm, Info: <a href="http://www.bistum-stgallen.ch/175jahre/festgottesdienst">www.bistum-stgallen.ch/175jahre/festgottesdienst</a>
Dienstag, 27. September	09.30 – 11.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung vor dem ersten Besuch per Whatsapp/SMS erwünscht: Verena Süess: 076 521 51 56, <a href="mailto:verena.sueess@paulusparrei.ch">verena.sueess@paulusparrei.ch</a>
Mittwoch, 28. September	12.15	Generationen essen gemeinsam; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher Anmeldung bis Montag, 26. September an Tel/SMS 079 929 22 16. Kosten: Erwachsene Fr. 10.–, Kinder Fr. 5.–, Familien Fr. 25.–
	14.00	Senior:innen, Info – Nachmittag zum Thema: Übertritt in ein Alters- oder Pflegeheim. Zusammen mit dem Seniorenrat (SERA) und der Pro Senectute; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Donnerstag, 29. September	15.00	Ökum. Andacht mit Marco Süess, Musik: Frédéric Fischer, AZ Hof, Speicher

### Mit den Wikingern nach Walhalla – Bericht aus dem Sommerlager 2022 der Jubla Speicher-Trogen und Jubla Rotbach

Nun ist es auch schon wieder einige Wochen her, seit wir mit unseren Wikingerbooten in See stachen und Kurs in Richtung Graubünden aufnahmen. Dort, im schönen Dörfchen Andiastr in der Surselva, befand sich nämlich unser Lagerhaus für die folgenden zwei Wochen. Im Lagerhaus angekommen wurden wir von der Küche schon mit einem leckeren Zvieri überrascht. In der ersten Nacht haben wir dann den Seher kennengelernt, welcher uns auf unserer Mission, Thors Hammer zu finden und nach Walhalla zu kommen, behilflich sein wird. Er taufte uns in dieser Nacht alle auf



unseren Wikingernamen, auf den wir dann das ganze restliche Sommerlager gehört haben. Gemeinsam mit dem Seher haben wir in den nächsten Tagen die nordische Mythologie und das Leben der Wikinger besser kennengelernt. Wir haben zusammen ein Wikingerdorffest auf die Beine gestellt, durch verschiedene Theaterstücke uns das Weltbild der Wikinger nähergebracht und beim Spielen von Geländespielen neue Hinweise gesammelt, wie wir nach Walhalla kommen könnten. Sogar auf eine Reise sind wir gegangen: Die eine Gruppe führte eine Eintages-Wanderung zu einem Stausee, wo sie einen mysteriösen Kelch auffanden. Die etwas älteren Wikinger trauten sich den Weg ans andere Ende des Tals, wo sie auf einen Krug Milch stiessen, welche uns angeblich sehr stark machen sollte. Sie übernachteten draussen und wanderten am nächsten Tag zurück zum Lagerhaus. Da angekommen wurde die gefundene Milch aus dem Kelch getrunken und siehe da – wir alle verfügten nun über unglaubliche Kräfte! Doch Kräfte hin oder her, plötzlich haben wir bemerkt,

dass der Seher uns auf eine falsche Fährte gelockt hat. So wendeten wir uns an die verschiedenen Götter, welche uns helfen wollten, und durften an ihrem Fest, dem Fest der Ahnen, teilnehmen. Das Fest bestand aus verschiedenen Challenges. Darauf haben wir der Liebesgöttin Freya unsere jahrelange Herzblatt-Erfahrung unter Beweis gestellt und Rán, die Meeresgöttin, wollte sich unsere Fähigkeiten im Schifffliversenken ansehen. Noch viele andere Gottheiten haben uns vor Aufgaben gestellt. Wir jedoch, konnten uns in jeder Herausforderung profilieren und somit öffneten die Götter und Göttinnen uns schliesslich das Tor zu Walhalla. Wir haben es geschafft! Es war Zeit zu feiern! Der Abschlussabend mit leckeren Fajitas (Danke Küche!) und einer Disco durfte da natürlich nicht fehlen. Noch müde vom Abend davor, machten wir uns am nächsten Morgen auf die Reise zurück ins Appenzellerland. Und wie alle Jahre wieder – Es war schön mit euch im SoLa 2022!

Alicia Zanitti

## ■ Agenda vom 4. September bis 30. September 2022

### Agenda Juli

Sonntag, 4. September	09.45	Gottesdienst im Altersheim Obergaden, Pfarrerin Doris Engel Amara; Musik: Rosy Zeiter (Handorgel). An diesem Sonntag sind wir eingeladen nach Wald zu kommen. Wer einen Fahrdienst benötigt kann sich beim Sekretariat der Kirche Trogen (071 344 13 52) melden.
Dienstag, 6. September	14.00	«Alti Lieder vörehole» und gemeinsam singen im evang. – ref. Kirchgemeindehaus Speicher, Organisation und Leitung: Hermann Hohl, 071 344 13 14.
	15.30	Gottesdienst im Haus Vorderdorf, Pfr. Josef Manser; Musik Frédéric Fischer (Flügel)
	20.00	Taizé-Singen in der Kirche
Mittwoch, 7. September	16.30	TiK-Treff im Seeblick, Marianne Messmer und Esther Gorgon-Lenz
Sonntag, 11. September	10.00	Sonntagsbegegnung: «Miteinander ins Gespräch kommen» - mit Nora Olibet; Musik: Silvia Schneider (Akkordeon) und Werner Meier (Geige)
Dienstag, 13. September	20.00	Taizé-Singen in der Kirche
Sonntag, 18. September	10.00	Ökumenischer Bettags-Gottesdienst für die Gemeinden Speicher, Trogen, Wald in der evangelischen Kirche Speicher, Pfrn. Sigrun Holz; Musik: Samuel Harte (Orgel)
Dienstag, 20. September	14.00	«Alti Lieder vörehole» und gemeinsam singen im evang. - ref. Kirchgemeindehaus Speicher, Organisation und Leitung: Hermann Hohl, 071/344 13 14.
	20.00	Taizé-Singen in der Kirche
Sonntag, 25. September	10.00	Gottesdienst zum Erntedank mit Begrüssung der Konfirmand:innen; Landfrauen Trogen mit Pfrn. Susanne Schewe; Musik: Maya Stieger (Geige), Peter Looser (Kontrabass), Hermann Hohl (Orgel)
Dienstag, 27. September	15.30	Gottesdienst im Haus Vorderdorf, Pfrn. Susanne Schewe; Hermann Hohl (Flügel)
	20.00	Taizé-Singen in der Kirche
Mittwoch, 28. September	14.00	KiK-Treff im Seeblick, Marianne Messmer und Esther Gorgon-Lenz
	20.00	Friedensgebet auf dem Landsgemeindeplatz, Pfrn. Susanne Schewe. Bitte bringen Sie eine Kerze mit.
Freitag, 30. September	10.00	Gottesdienst im Altersheim Boden, Pfrn. Susanne Schewe; Musik: Rosy Zeiter (Klavier)

### Erntedank

Im Erntedank-Gottesdienst vom 25. September 2022 begrüssen wir die neuen Konfirmand\*innen. Die Landfrauen Trogen gestaltet die Feier zusammen mit Pfrn. Susanne Schewe und der Musikerin und den Musikern Maya Stieger (Geige), Peter Looser (Kontrabass), Hermann Hohl (Orgel).

### Sonntagsbegegnung

Am Sonntag 11. September 2022 um 10.00 Uhr lädt die Kirchenvorsteherschaft ein zu «Ins Gespräch kommen miteinander». Musik: Silvia Schneider (Akkordeon), Werner Meier (Geige).

### Pfarramtliche Stellvertretung

Die pfarramtliche Stellvertretung von Pfarrerin Susanne Schewe hat vom 29. August bis und mit 5. September 2022 Pfarrer Andreas Ennulat. Für seelsorgerliche Anliegen und Abdankungen ist er erreichbar unter 071 891 20 54 oder 079 456 70 73.



## Sonntagsbegegnung

11. September 2022, 10.00 Uhr  
in der Kirche Trogen



### Miteinander ins Gespräch kommen

Was ist dir wichtig?  
Wirst du gehört?  
Kannst du zuhören?

Namen der Kirchenvorsteherschaft  
lädt Nora Olibet ein



Begleitet mit Musik  
von  
Silvia Schneider und Werner Meier

## Erntedank-Gottesdienst

mit Begrüssung der Konfirmand\*innen



25. September 2022  
10.00 Uhr  
Kirche Trogen

Landfrauen Trogen  
mit Pfrn. Susanne Schewe



Musik: Maya Stieger (Geige),  
Peter Looser (Kontrabass),  
Hermann Hobl (Orgel)



Willkommen zum  
Kinder in der Kirche-Treff!

Daten:  
jeweils mittwochs

28. Sept. 2022  
26. Okt. 2022  
30. Nov. 2022

Zeit: 14.00 – 16.00 Uhr  
Ort: Seeblick

Die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde lädt alle Kinder aus Trogen  
(1. Kindergarten – 2. Klasse) herzlich zum KiK-Treff ein.

Einmal im Monat treffen wir uns im Seeblick, hören Geschichten,  
spielen, basteln und singen.

Wir freuen uns auf Euch!  
Esther Gorgon-Lenz und Marianne Messmer

Bitte bis zum Freitag 16. September 2022 anmelden  
(Teilnehmerzahl begrenzt)

Esther Gorgon-Lenz, Speicherstr. 59, 9043 Trogen  
gorgonlenz@gmail.com  
078 603 43 12



Teenies in der Kirche! TiK-Treff!  
Sei dabei!

Die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde lädt Dich herzlich ein zum TiK-Treff!  
Einmal im Monat treffen wir uns an einem Mittwoch um gemeinsam etwas zu  
unternehmen. Sei es zusammen kochen, in den Wald gehen, kreativ sein, einen Film  
anschauen und vieles mehr. Wir werden auch immer zusammen z' Nacht essen.

Wir laden alle Kinder aus Trogen  
von der 3. – 6. Klasse herzlich ein.

Daten:

Mittwoch 7. September 2022: **Überraschungsprogramm**  
Mittwoch 2. November 2022: **Feuer und Licht**

Zeit: 16.30 – 19.00 Uhr  
Ort: Seeblick

Anmeldungen bis 1. September 2022 an:  
Esther Gorgon-Lenz, Speicherstr. 59, 9043 Trogen  
gorgonlenz@gmail.com  
078 603 43 12





## KANTONSSCHULE TROGEN

## ■ IFES-Ehemaligenbefragung: Kantonsschule Trogen überdurchschnittlich

Im Rahmen einer standardisierten Ehemaligenbefragung des Instituts für Externe Schulevaluation auf der Sekundarstufe II (IFES) liegen die Ergebnisse des Ausserrhodener Gymnasiums teils deutlich über dem Schweizer Mittelwert. Verbesserungspotenzial attestieren die Alumni der Bildung im IT-Bereich – Massnahmen wurden bereits getroffen.

Nicht ohne Stolz hält die Rektorin der Kantonsschule Trogen, Dr. Elisabeth Steger Vogt, fest: «Die Resultate der IFES-Befragung können mehrheitlich als sehr erfreulich bezeichnet werden. Ich sehe dies gleichsam als Bestätigung des bisher Geleisteten und Motivation, das Level unserer Institution hochzuhalten und laufend weiterzuentwickeln.» Wichtig zu wissen: Die Befragung richtete sich an Abgängerinnen und Abgänger, welche aktuell eine Ausbildung – akademisch oder schulisch – absolvieren.

### «Signifikant positiv»

Die befragten ehemaligen Lernenden streichen vor allem die Vorbereitung auf die Ausbildung in persönlichkeitsbildender Hinsicht, die Toleranz gegenüber anderen Werten und Lebensweisen, die häufig trainierte Fähigkeit zum eigenständigen Urteilen und die Zusammenarbeit mit anderen Lernenden als «signifikant positiv» heraus. Ebenfalls überdurchschnittlich schneidet die Kantonsschule Trogen in den Kategorien «Anwendung von Strategien zur Problemlösung», «Betreuung und Begleitung von Lernenden» und «Mitwirkung und Mitbestimmung in der Schule» ab.

### Das Motto stimmt

«Es freut mich auch, dass sich unser Schulmotto «Hier kann ich werden, was ich sein möchte.» wunderbar mit den IFES-Resultaten deckt», so Steger Vogt weiter. An der Kanti fügten sich demnach Bildung, Betreuung der Lernenden und das Miteinander zu einem Ganzen zusammen, erklärt die Rektorin. Es gebe aber auch Hausaufgaben: «Der Umgang mit IT-Anwendung wurde leicht unterdurchschnittlich bewertet. Hier sind bereits Massnahmen umgesetzt.» Im Unterricht wurde das ECDL-Zertifikat eingeführt und auf das neue Schuljahr 2022/23 hin wird – ein Jahr früher als obligatorisch – mit dem Informatikunterricht begonnen.

## BEITRAG DER BIBLIOTHEK SPEICHER TROGEN

## ■ Joachim B. Schmidt liest «Tell»

Joachim B. Schmidt greift nach den Schweizer Kronjuwelen und modernisiert den Tell-Mythos. «Er macht daraus einen Pageturner, einen Thriller, ein Ereignis: Beinahe 100 schnelle Sequenzen und 20 verschiedene Protagonisten jagen wie auf einer Lunte dem explosiven Showdown entgegen. Keine Nach-, keine Neu-Erzählung, sondern ein Blockbuster in Buchform: «The Revenant» in den Alpen, «Game of Thrones» in Altdorf...» Klappentext

Dieser Tell ist kein Held, sondern ein knorriger Eigenbrödlerr, der den Unmut nicht Gesslers, sondern seines Schergen Harras auf sich zieht. Dass er dem Hut keine Beachtung schenkt ist eher Unachtsamkeit und Verwirrung im städtischen Altdorf, der Apfelschuss ein Spiel, das die gelangweilten Soldaten mit diesem sonderlichen Bergler treiben. Walter ist nicht mal Wilhelms richtiger Sohn, sondern der seines verschollenen älteren Bruders, dessen schwangere Frau mitsamt der Mutter in die Obhut von Wilhelm überging. Tell wird zu einem lebendigen Menschen, mit einer Vergangenheit und einem sozialen Umfeld.



Joachim B. Schmidt, geboren 1981, aufgewachsen im Kanton Graubünden, ist 2007 nach Island ausgewandert. Schon sein erster Roman «Kalmann» fand sehr grosse Beachtung! Er ist Autor mehrerer Romane und diverser Kurzgeschichten, Journalist und Kolumnist. Der Doppelbürger lebt mit seiner Frau und zwei gemeinsamen Kindern in Reykjavík.

In Zusammenarbeit mit der Sonnengesellschaft Speicher, unterstützt von Appenzell kulturell und Kulturförderung Appenzell Ausserrhodener

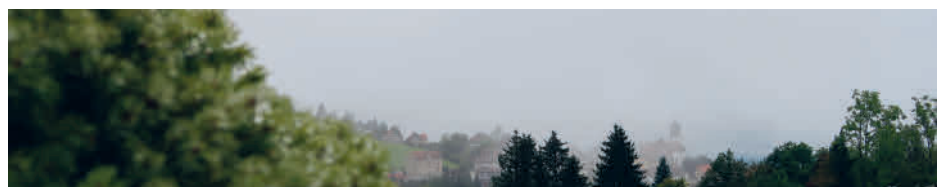


## ■ De Schnellscht Trogner/ Di Schnellscht Trogneri 2022

Es war für Gross und Klein eine Freude zu sehen, wie die Trogner Kinder sprinteten, so schnell sie konnten! Die Organisatoren vom Turnverein Trogen freuten sich sehr über den grossen Zulauf: Etwas mehr als 80 Teilnehmer\*innen im Alter von 3-13 Jahren sind um die Wette gerannt. Auf der Rennbahn bei der Kantiturnhalle wurde hart um die Medaillen und um den Titel «De Schnellscht Trogner 2022» bzw. «Di Schnellscht Trogner 2022» gekämpft. Zur Information für nächstes Jahr: Es wird es eine professionelle Zeitmessanlage gesucht und es werden Finalläufe durchgeführt!

Hier die Resultate der Podestplätze in den 9 verschiedenen Kategorien:

Vorkindergärtler:innen: 1. Tadeo Rickenbacher, 2. Runa Schefer, 3. Ameo Weber.  
 Kindergärtler Buebe: 1. Janne Hungerbühler, 2. Matteo Bivetti, 3. Lloyd Tompkins.  
 Kindergärtler Meitle: 1. Sophia Bischofberger, 2. Chloé Städler, 3. Katharina Gött  
 1./2. Klasse Buebe: 1. Mailo Palacio, 2. Yuri Gött, 3. Malte Hungerbühler  
 1./2. Klasse Meitle: 1. Saël Lieberherr, 2. Miria Nüesch, 3. Julie Reich  
 3./4. Klasse Buebe: 1. Philipp Gött, 2. Sandro Jakob, 3. Nael Egger  
 3./4. Klasse Meitle: 1. Tamea Lieberherr, 2. Isabel Kriemler, 3. Jael Nüesch  
 5./6. Klasse Buebe: 1. Noël Rügsegger, 2. Pit Pecar, 3. Vito Indermaur / Noe Dörig  
 5./6. Klasse Meitle: 1. Elea Gorgon, 2. Romy Schönenberger, 3. Isadora Rickenbacher



## ■ Bahnfieber auch in Trogen:

### 1872 wurde eine kantonale Bahn gefordert

Vor 150 Jahren fand in Walzenhausen eine Volksversammlung statt, die vehement eine kantonale Bahn verlangte. Der Schienenstrang hätte möglichst viele Gemeinden miteinander verbinden sollen. Vor allem wollte man den entlegenen Ausserrhoder Hauptort Herisau näher ans Mittel- und Vorderland bringen.

### Peter Eggenberger

Als in der zweiten Hälfte der 1850er Jahre die heutige Bundesbahnlinie Winterthur - St. Gallen - Rorschach - St. Margrethen - Buchs - Chur betriebsbereit war, erfasste das Bahnfieber endgültig auch das angrenzende Appenzellerland. An der 1872 auf dem Kirchplatz in Walzenhausen durchgeführten Volksversammlung wurde mit Nachdruck der Bau einer kantonalen Bahn gefordert.

### Herisau und Heiden gehen eigene Wege

Die Idee «Kantonsbahn» musste aber bald einmal fallen gelassen werden, zumal Heri-

sau und Heiden andere, leichter zu realisierende Pläne hegten. Und tatsächlich konnten bereits 1875 die Bahnlinien von St. Gallen-Winkeln nach Herisau-Urnäsch sowie von Rorschach nach Heiden eingeweiht werden. Folglich hatte sich Walzenhausen neu auszurichten, aber erst 1896 wurde die Bahn nach Rheineck Tatsache.

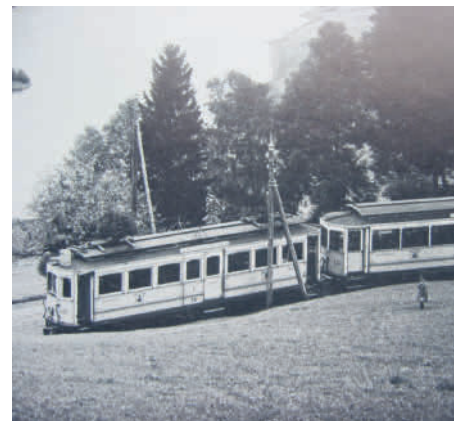
### 1903: Einweihung der Trogener Bahn

Als 1903 die Eröffnung der bereits elektrisch betriebenen Bahn St. Gallen - Speicher - Trogen erfolgt war, wurde nochmals ein Anlauf für eine Bahn ins Vorderland unternommen. Der mit der Projektierung beauftragte Ingenieur Becker, Speicher, reichte 1908 beim eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartement in Bern ein entsprechendes Gesuch ein.

### Bahn von Trogen bis Walzenhausen

Die Bundesversammlung vom 30. Oktober 1909 erteilte der Trogener Bahn die Konzession für deren Verlängerung nach Wald, Heiden, Wolfhalden und weiter bis Walzenhausen. Vorgesehen war zudem eine Nebenlinie vom Kaien nach Rehetobel. Der

Ausbruch des Ersten Weltkriegs (1914) liess dann aber auch diese Bahntraum-Seifenblase zerplatzen. Als 1920 der Siegeszug der Postauto-Verbindungen begann, verschwanden sämtliche noch bestehende Bahnpläne in tiefen Schubladen.



▲ Bild Peter Eggenberger

1903 wurde die Bahnlinie St. Gallen - Trogen eröffnet. 1909 bewilligte das eidgenössische Post- und Eisenbahndepartement deren Verlängerung bis Walzenhausen. Die Verwirklichung aber blieb ein Wunschtraum.

## ■ Spielgruppe Trogen

Die Spielgruppe Trogen bietet unter der Leitung von Simone Flury, Sarinda Vuattoux und Eva Langheim wöchentlich am Mittwoch und Donnerstag abwechslungsreiche und liebevoll gestaltete Vormittage an. Aktuell gibt es im neuen Schuljahr noch freie Plätze und neu sind alle Kinder mit Jahrgang 2019, die bis im September Geburtstag haben, herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf eine kunterbunte Gruppe. Falls Familien Mühe haben sollten, den geforderten Beitrag zu bezahlen können sie sich gerne bei der Spielgruppenleitung melden. Wir finden bestimmt eine Lösung. Anmeldungen an Simone Flury, Landsge-

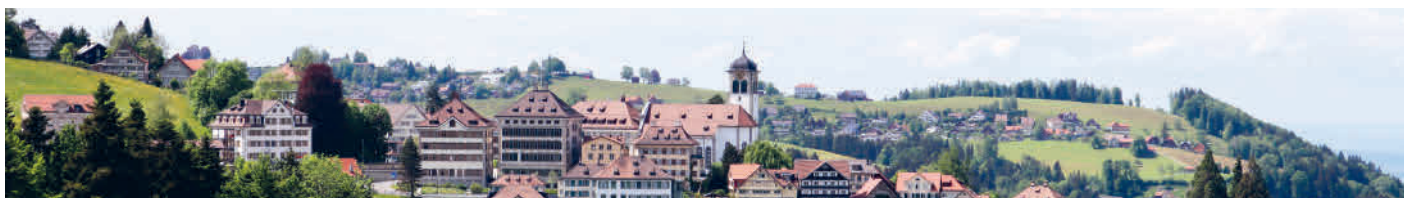
meindeplatz 5, 9043 Trogen oder unter [flury-rova@gmx.ch](mailto:flury-rova@gmx.ch)



## ■ Fussabdruck

Auf dem nachhause Weg von der schönsten Badi der Welt, haben wir unsere Jurtenbewohnerinnen und Jurtenbewohner am Waldrand vermisst.

Auf den Fotos ist ihr Fussabdruck zu sehen: Blumen, Heilpflanzen und Schmetterlinge.





CHOR SPEICHER-TROGEN

■ Der neue Akt



▲ Ein kurzer Bericht über die beiden andern Übergaben wird in der nächsten Ausgabe veröffentlicht.

Nachdem der Chor Speicher-Trogen auf Beschluss der HV per 30. Juni 2022 aufgelöst wurde, wurde auch über die Verwendung der noch vorhandenen Gelder bestimmt. So wurde beschlossen, dass die beiden Kinderchöre «Schülerchor Gsängli» und das «Goofe-Jodelchörli» je Fr. 2500 erhalten sollen. Ist es doch die Jugend, die den Chorgesang weiter in die Zukunft tragen soll. Der noch

verbleibende Betrag soll dann an den Gemischten Chor Speicherschwendi gehen, mit dem ein gemeinsamer Projektchor bestand bis zum Schlusskonzert am 11. Juni. Die erste Check-Übergabe hat just vor Redaktionsschluss stattgefunden. Das Goofe-Chörli durfte vor seiner ersten Probe nach den Sommerferien voll Freude den Check über Fr. 2500 entgegen nehmen.

ENERGIE UND UMWELTKOMMISSION

■ bike2work

Im Spätf Frühling hat die Energie- und Umweltkommission der Gemeinde Trogen die Schulen und die Unternehmen in Trogen eingeladen, an der Initiative bike2work teilzunehmen. In diesem Rahmen überreichte Gemeinderat und Kommissionspräsident Ilir Selmanaj ein kleines Präsent für die teilnehmenden Lehrpersonen der Schule Trogen. Die ENKOM freut sich, die Aktion auch im kommenden Jahr zu unterstützen und hofft auf noch mehr teilnehmende Teams aus den zahlreichen Betrieben in unserer Gemeinde.



ANZEIGEN

**«Entscheidend ist nicht die Anzahl Tiere sondern deren sorgsame Pflege!»**

Marlen und Daniel Meier, Trogen  
Milchvieh und Ribelmals-Poulet



**NEIN zur unnötigen Tierhaltungsinitiative**  
tierhaltungsinitiative-nein.ch



**Kasper Gantenbein AG**  
...damit auch Sie ihren Boden lieben werden

Wies 34 9042 Speicher    Tel: 071 344 21 85 gantenbein.swiss    Weidenhofstrasse 1 9323 Steinach

**Der neue Kia Sportage.**

**KIA** Movement that inspires    **Hirn Appenzell AG** 9050 Appenzell-Meistersrüte Tel. 071 787 36 36 · www.hirn.ch    **hirn** AUTOMOBILE



## ■ «Nampikkai – Zuversicht»



«Nampikkai» ist ein Ausdruck aus dem Tamil, einer Sprache, die in Sri Lanka gesprochen wird und er bedeutet Zuversicht oder auch Hoffnung.

«Zuversicht» ist ebenfalls der Titel eines Films von Thomas Lüchinger. Während der Coronazeit spürte er Menschen seiner Umgebung auf und befragte sie, was ihnen in dieser schwierigen Zeit Zuversicht gibt und was sie am Leben hält.

Der Film führt uns auch ins Asylantenhaus von Trogen und wir lernen dabei eine Person aus Sri Lanka kennen, der wir vielleicht auch schon in der Bahn begegnet sind. Freundlich, unkompliziert und offen für Kontakt und Gespräch. Thomas Lüchinger hat den Mann seit seiner Ankunft in der Schweiz begleitet, kennt seine Geschichte und seinen Leidensweg. Unterdessen hat eine Gruppe von Menschen begonnen, sich für seine Geschichte zu interessieren und empfand Unverständnis für die Bürokratie und die Entscheide des SEM. Daraus entwickelte sich ein Verein, der sich für die Unterstützung von Menschen in Notlagen einsetzt. Dieser Verein nennt sich «Nampikkai – Zuversicht».

Als Mitglieder des Vereins gelangen wir nun an die Bevölkerung von Trogen aus einem kleinen, eher unscheinbaren Anlass: der Internet-Zugang im Haus der Asylsuchenden wurde diesen Frühling plötzlich abgestellt, das Abo nicht mehr erneuert, kein Geld mehr dafür. Von weitem gesehen eine Bagatelle, beim nähern Hinschauen aber nicht. Die Asylanten haben so keine Möglichkeit mehr, mit ihren Familien in Kontakt zu treten und sich über die politische Lage ihrer Heimatländer zu informieren. Der TV funktioniert nicht mehr um Deutsch zu hören. Arbeit suchen ist erschwert ohne Internet-Zugang. Wie ist es möglich, dass so gehandelt wird?

Auf Nachfrage bei Kanton und Gemeinde wurde geantwortet, dass «in der Nothilfe ein Internetanschluss nicht gewährleistet sei. Aufgrund der Annahme des verschärften Asylgesetzes von 2016 seien der Gemeinde die Hände gebunden.» Für einen Internet-Anschluss (Fr. 69.–/Mt) in einem Haus wo einige Bewohner Nothilfe beziehen (Fr. 8.–/Tag) reicht es also nicht mehr.

Wir gelangen nun an die Bevölkerung, einerseits um Geld zu sammeln für diesen Internet-Anschluss, andererseits um Mitglieder für den Verein zu gewinnen.

Wer sich angesprochen fühlt etwas zu spenden oder dem Verein beizutreten, ist sehr willkommen.

Andrea Herold & Luce Kempter & Piet Kempter

Konto: IBAN: CH 43 0900 0000 1582 6505 7  
 «Zuversicht-Nampikkai»  
 Steinegg 26, 9042 Speicher  
 Vorstand: T. Lüchinger 076 746 39 84  
 P. Kempter 071 344 10 93  
 H. Mürger 071 344 91 01

## ■ Ukrainische Personen im Appenzellerhof

Seit dem Ausbruch des Krieges in der Ukraine sind viele geflüchtete Personen im Appenzeller Mittelland angekommen.

Viele Menschen befinden sich weiterhin in Gastfamilien. Einige Familien sind nach kurzem Aufenthalt in ihr Heimatland zurückgekehrt oder weitergereist. Zudem konnten einige Personen aus der Sozialhilfe abgemeldet werden, da sie eine Arbeit gefunden haben. Eine Prognose über die Entwicklung der Situation gestaltet sich aktuell

äußerst schwierig. Die Sozialen Dienste Appenzeller Mittelland beobachten die Situation laufend. Wir suchen und finden stetig angepasste Lösungen für die geflüchteten Personen.

Seit dem 1. Juli 2022 konnten die Sozialen Dienste Appenzeller Mittelland das ehemalige Hotel «Appenzellerhof» vorerst für ein Jahr mieten. Die total 21 Zimmer bieten Wohnraum für ungefähr 35 Ukrainerinnen und Ukrainer. Aktuell befinden sich bereits

## FRAUENVEREIN TROGEN

### ■ Herzliche Einladung zum Kino im Garten am 19. August 2022



Mit Angeboten und Gesuchen. Nutzt die neue Online Plattform, um auf eure Dienstleistungen aufmerksam zu machen, Selbstgemachtes zu zeigen und Ungenutztes loszuwerden. Einfach, übersichtlich, jederzeit nutz- und sichtbar.

Wir freuen uns auf eure Inserate.

Simone, Barbara, Bea und Katrin  
[www.frauenverein-trogen.ch](http://www.frauenverein-trogen.ch)



### ■ Mittagstisch für Pensionierte

7. September 2022  
 11.45 Uhr  
 Restaurant Rebstock

Wir bitten um eine Anmeldung bis am Vortag bei:  
 Uschi Reich 078 633 66 26

Wir freuen uns auf Sie.



**DAS VELO CENTER**

Friedberg 234  
9427 Wolfhalden  
071 891 22 19  
info@dasvelocenter.ch  
www.dasvelocenter.ch

Di – Fr 9 – 12 und 13 – 18 Uhr  
Sa 9 – 16 Uhr


**Starte mit uns in die Velosaison 2022!**

**E-Bikes / Velos sofort ab Lager verfügbar!  
Ganz ohne Wartezeiten.**



**Mega Auswahl auf 1500m2**

**Wir freuen uns auf dich!**




**Gartenbau  
Gartenpflege  
Siedlungsökologie**

– Ihr Partner für Planung und Ausführung –

**SCHEFER  
Gartengestaltung**

Speicherstrasse 13, Trogen  
071 333 13 03  
schefer-gartengestaltung.ch

**Schlafen  
anstatt Schäfchen  
zählen**

Schlafprobleme natürlich behandeln  
und von verschiedenen Standpunkten aus  
betrachten.



Mit diesem Gutschein erhalten Sie vom  
Montag, 29. August bis Samstag, 3. September 2022  
10% Rabatt auf Ihre Einkäufe\*  
in unserer Drogerie.

\*ausgenommen sind Gebührenmarken und Gebührensäcke;  
nicht kumulierbar mit anderen Aktionen/Gutscheinen.

**Drogerie Sonderegger**  
Gesundheit, Schönheit, Wohlbefinden  
071 344 10 22, 9042 Speicher



**FÜR DICH  
LEHRSTELLE**

**WELZ**

Ihr Schreiner,  
Planer und  
Innenarchitekt

**Bereit für die Zukunft?**

Das Schreinerhandwerk hat Zukunft!  
Davon sind wir als engagierte Lehrlings-  
ausbildner überzeugt.  
Interessiert? Dann melde dich bei uns!

WELZ AG  
9043 Trogen  
www.welz.ch  
☎ 079 223 50 61



**Wir helfen Ihnen  
gerne dabei!**

**NATUR  
FARBEN  
MALEREI**  
SCHULZ & ROTACH GMBH  
9410 HEIDEN AR

**Im Sommer aktuell:  
Unterhaltsarbeiten und Neu-  
gestaltung Ihrer Hausfassade,  
Reinigungsarbeiten an Balkonen,  
Gartensitzplatz, Fassaden....**

**naturfarbenmalerei.ch**



Malergeschäft  
**Eugen Hutterli AG**  
Inh. R. Bischof  
dipl. Malermeister  
9042 Speicher  
Tel. 071 344 14 76

**An Ihrer Zufriedenheit  
wollen wir uns  
messen**

www.malereihutterliag.ch

## DROGERIE SONDEREGGER

## ■ Drogerie bleibt in Familienhand



Wo Meinrad Sonderegger fast 40 Jahre seine Kundschaft empfing, steht heute Tochter Tabea Sonderegger: Die Drogistin HF ist seit 1. Mai 2022 die neue Inhaberin der Drogerie Sonderegger in Speicher. Dass Tabea Sonderegger jemals in die Fussstapfen ihres Vaters treten würde, hatte sie nicht geplant. Die Speicherin schloss erst

ihr Studium mit dem Bachelor in Volkswirtschaft ab, ehe sie mit 26 Jahren vom weiteren universitären Weg abliess. Sie entschied sich stattdessen für ein Studium an der Höheren Fachschule für Drogist:innen in Neuenburg. «Die Verbindung zwischen Mensch und Natur fasziniert mich. Ich möchte Leuten beim Gesundwerden und

der Gesundheitserhaltung weiterhelfen», so die heute 32-Jährige.

Den Abschluss in der Tasche führte der Weg zurück in die Drogerie Sonderegger. Dort, wo sie als Kind viele Stunden verbrachte, stand sie fortan als Geschäftsführerin im Einsatz und seit diesem Mai auch als Inhaberin. Meinrad Sonderegger freut die Übernahme seiner Tochter: «Es ist schön, zu spüren, dass sie diesen Weg mit viel Herzblut weitergeht und die aufgebaute Fachkompetenz pflegt und fördert.» Der diplomierte Drogist ist nach 50 Berufsjahren nur noch im Hintergrund tätig. Dankbar über die vergangenen Jahre ist er allemal: «Es war für mich eine Berufung und Herzensangelegenheit, für die Kund:innen da zu sein.»

Ausser einem neuen Erscheinungsbild von Webseite und Verpackungen, werde es momentan keine grossen Veränderungen in der Drogerie geben, so Tabea Sonderegger. «Die gute Energie soll bleiben.»

## ■ Malerei Eugen Hutterli feiert gleich doppelt

Am 12. August 2002 trat Gjavit Shala seine Ausbildung beim Malergeschäft Eugen Hutterli AG an.

Nachdem er diese erfolgreich abgeschlossen hatte, entschied er sich, weiter im Lehrbetrieb zu bleiben.

Gjavit, der nun sein 20-jähriges Dienstjubiläum feiert, zeichnet sich durch seine rasche Auffassungsgabe, seinen Fleiss, sein sehr gutes handwerkliches Geschick, den Sinn für Schönes und sein speditives Arbeiten aus. Von unseren Kunden wird er als sehr freundlicher und angenehmer Mitarbeiter gelobt. Wir danken Gjavit für seine Firmentreue und sind froh, ihn in unserem Team zu haben. Bei seiner Arbeit als Maler wünschen wir ihm weiterhin viel Freude und Erfüllung.



Zudem können wir als einer der ältesten Appenzeller-Handwerkerbetriebe dieses Jahr unser 140-jähriges Bestehen feiern. Die detaillierte Geschichte ist im Wiki Speicher nachzulesen. Wie schon vor über 100 Jahren stehen wir auch heute für gute Qualität, termingerechte Ausführung, umweltgerechte Produkte und eine jahrelange Erfahrung in der Bearbeitung und Renovation von Holzfassaden.

Wir danken allen unseren Kunden für Ihre Treue und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen!

Roman und Claudia Bischof  
und das ganze Team

## SOZIALE DIENSTE APPENZELLERMITTELLAND

## ■ Zusätzliche Büroräumlichkeiten für die Sozialen Dienste Appenzeller Mittelland

Die Sozialen Dienste Appenzeller Mittelland (SDAM) bestehen seit bald 10 Jahren. In dieser Zeit stieg mit der Zahl an zu bearbeitenden Fällen auch die Zahl der Mitarbeitenden stetig an. Dies führte zu Platzproblemen am bestehenden Standort an der Reutenenstrasse 22 in Speicher.

Bis anhin konnte das Problem dank flexiblen Mitarbeitenden abgeschwächt werden. Durch den massiven Anstieg der Klientel ist die Beratung in den bestehenden Räumlichkeiten nicht mehr zu bewältigen. Es fehlt an Arbeitsplätzen und Besprechungsräumen. Die SDAM beziehen mit der Abteilung Sozialhilfe per 1. September 2022 den ehemaligen

Polizei-posten an der Hauptstrasse 21 in Speicher. Die Voraussetzungen an diesem Standort sind bezüglich der Erreichbarkeit und den bereits bestehenden Sicherheitsvorkehrungen ideal. Somit sind die SDAM weiterhin in der Lage, die professionelle Begleitung in einem anspruchsvollen Setting gewährleisten zu können.



## ■ Vihschau Trogen 2022



Am Mittwoch, 21. September 2022 werden wir beim Wohn- und Pflegeheim Boden unsere Trogner Vihschau durchführen. Festwirtschaft, Tombola und «Chinderegga» laden Gross und Klein zum Speisen, Spielen oder Mitmachen ein.

Die Auffuhr der Kühe und Rinder ist bis ca. 9.30 Uhr. Weil unsere Tiere langsame Verkehrsteilnehmer sind und das Überholen schwierig ist, kommt es an diesem Morgen zu Verkehrsbehinderungen rund um Trogen, etwa eine Stunde vor Schaubeginn. Dasselbe am Abend ab ca. 16.00 Uhr.

Am Nachmittag finden verschiedene Spezialwettbewerbe der Kühe statt, mit der Misswahl als Höhepunkt. Und – ganz wichtig für alle Kinder – die Tombola-Lösli dürfen ab 12.00 Uhr eingelöst werden.

Wir freuen uns auf eine schöne, sonnige Vihschau und geniessen den Tag mit interessierendem Publikum und gutgelaunten Gästen.

## ■ Kulturelle Veranstaltung «Tanzen zu Gullivers Zeiten» am 17. September in Trogen

«Tanzen zu Gullivers Zeiten» ist eine kulturelle Vermittlung von historischen Tänzen sowie frei erzählten Ausschnitten aus dem Roman «Gullivers Reisen» aus dem Jahr 1726. Am 17.9.2022 veranstaltet «Earlymove» in Zusammenarbeit mit der Schauspielerin und Theaterpädagogin Silvia Freund von «Erzählkunst Berlin» einen Workshop mit anschliessendem Ballabend.



Die Veranstaltung «Tanzen zu Gullivers Zeiten» ist unterteilt in einen Workshop und einen Ballabend. Im Workshop am Vormittag werden historische Gesellschafts- und Balltänze erarbeitet. Dies sind Longways und Kreistänze, die in der Gruppe getanzt werden. Am Ballabend werden die eingeübten Tänze vorgestellt. Die Tänze sind eingebettet in Gullivers Reisen, welche durch die Schauspielerin und Theaterpädagogin Silvia Freund in animierter Erzählkunst dargestellt werden. Es gibt eine längere Pause dabei sind alle zum Apéro riche eingeladen.

- Ort: Rösslisaal Trogen, Hinterdorf 5, 9043 Trogen
- Datum: 17.9.2022, Workshop 09.30 – 13.30 Uhr, Ballabend 18.30 – 21.30 Uhr

- Einzelpersonen und Paare sind eingeladen, Tanzvorkenntnisse sind keine erforderlich, Kostüme willkommen, aber nicht zwingend
- Kosten: Workshop & Ballabend inkl. Apéro riche: CHF 160.-  
Besuch Ballabend (wenig/kein aktives Mittanzen) inkl. Apéro riche: CHF 30.-
- Anmeldung und Auskunft: Simone Knüppel, [www.earlymove.ch](http://www.earlymove.ch), Tel. 076 493 03 60, [wilhelmine@sunrise.ch](mailto:wilhelmine@sunrise.ch)



*Early Move*

## ■ KUL-TOUR auf Vögelinsegg

Das KUL-TOUR-Team macht sich mit grossem Elan und Freude daran, nach langer Pause endlich wieder Gäste kulturell und kulinarisch verwöhnen zu können, und präsentiert für den Monat September:

### Mittwoch, 21. September 18.00 Uhr

Nadals Kochkurs «Orientalische Küche»:  
Nadal Aldroubi, der aus Syrien stammende



Koch, vermittelt sein Können Kurs teilnehmenden, die die Orientalische Küche kennenlernen und deren Zubereitung erlernen möchten. Bis zu 8 Teilnehmende werden an diesem Abend zusammen mit Nadal arabisch kochen. Gerne

dürfen die «Kochschüler:innen» auch Gäste einladen und mit ihnen das Ergebnis gemeinsam im Theatersaal geniessen.

Für Teilnehmende am Kochkurs: Fr. 110.- / für Gäste: Fr. 55.-

Anmeldung bei Nadal Aldroubi:

[a.nadal@gmx.ch](mailto:a.nadal@gmx.ch) oder 078 647 95 22

### Samstag, 24. September, 18.00 Uhr

Ingo Borchers – Kabarett

Den deutschen Kabarettkünstler präsentiert



KUL-TOUR a. V. bereits zum dritten Mal, so sehr hat er das Theater-Publikum begeistert. Sein Programm: «Das Würde des Men-

schen» verspricht Philosophie, Satire, Gedankenspiele...

Haltung bewahren, Bewährtes aufgeben, stehen bleiben, man muss mit allem rechnen sogar mit dem Guten....!

A propos «Gutes»: der kabarettistische Abend wird mit einem 4-Gang-Menü aus der traditionellen Deutschen Küche, frisch, haushemacht und bio, begleitet

Eintritt inkl. 4-Gang-Menü Fr. 85.-

### Reservation

071 340 09 01/[info@kul-tour.ch](mailto:info@kul-tour.ch)

[www.kul-tour.ch](http://www.kul-tour.ch)

Hohrüti 1, 9042 Speicher

## ■ Jazz mit Claude Diallo Situation feat. Peter Lenzin

**Freitag, 2. September, 19.30 Uhr**  
**Haus Lindenbühl, Trogen**

CHF 15.00 Mitglieder,  
 CHF 30.00 Nichtmitglieder.

### Anmeldung erforderlich

Von 18.15 bis 19.00 Uhr steht ab SPARmini ein Pendelbus zur Verfügung. Ebenso nach dem Konzert.



Der in Trogen wohnhafte Jazzpianist Claude Diallo präsentiert im ersten Teil im Trio Eigenkompositionen und re-arrangierte Jazz Standards. Nach der Pause wird die «Situation» vom Saxofonisten Peter Lenzin ergänzt.

Claude Diallo Situation besteht aus:  
 Claude Diallo (Piano) [www.claudediallo.com](http://www.claudediallo.com)  
 Marc Mezgolits (E-Bass) [www.marc-mezgolits.com](http://www.marc-mezgolits.com)  
 Jan Geiger (Schlagzeug) <https://jangeiger.ch>  
 Die «Situation» spielt zum ersten Mal in dieser Formation. Der in Basel lebende Bassist Marc Mezgolits aus Wien, wurde im Oktober 2021 am Generations Festival in Frauenfeld von Claude Diallo an einer Jam Session entdeckt und überzeugt mit seiner kreativen, groovigen und lyrischen Art des Bassspiels. Jan Geiger, der in der Ostschweiz auch unter dem Künstlernamen «Klebeband» bekannt ist und sich mit dem Trio Rosset Geiger Meyer international einen Namen gemacht hat, durfte mit Claude Diallo bereits vor 20 Jahren an der Jazzschule St. Gallen zusammen die Schulbank drücken. Die gegenseitige Wertschätzung und Bewunderung führt zu dieser ersten gemeinsamen Kollaboration.  
 Special Guest: Peter Lenzin (diverse Saxofone) <https://www.peterlenzin.com>

Der Rheintaler Peter Lenzin ist durch seine monatlichen Hofkonzerte im Speicher auch in unserer Region ein Begriff und spielt schon seit einigen Jahren immer wieder mal mit Diallo in diversen Formationen. Stilistisch bewegen sich die zwei Musiker in denselben Gefilden des Jazz und ihre Musik teilt die Liebe zur Melodie, Virtuosität und Lebensfreude. Ein Muss für jeden Jazzfan.  
 Apéro ab 18.30 Uhr, Pausengetränk und Umtrunk am Schluss.  
 Anmeldungen zum Konzert bitte an: [pia.zellweger@solnet.ch](mailto:pia.zellweger@solnet.ch) oder über die Homepage <https://www.kronengesellschaft.ch>

**Taizesingen jeden Dienstag  
 in der Kirche.**

**August bis Oktober:  
 20.00 Uhr bis 20.30 Uhr.**

### HAUS VORDERDORF

## ■ Öffentlicher Veranstaltungskalender haus vorderdorf

Wäldlerstrasse 4, 9043 Trogen, 071 343 82 82 [sekretariat@hausvorderdorf.ch](mailto:sekretariat@hausvorderdorf.ch)

Datum	Tag	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort / Lokalität	Anmeldung
30. August	Di	15.15 Uhr	Klavierkonzert mit Priska Gut aus Speicher	Rest. Veranda	Nein
31. August	Mi.	11.30	Mittagstisch	Rest. Veranda	Anmeldung unter: 071 343 82 21
1. September	Do	14.30 Uhr	Fahrdienst nach Migros Teufen	Parkplatz haus vorderdorf	Anmeldung unter: 071 343 82 82
6. September	Di.	15.30	Gottesdienst mit Pfarrer Josef Manser	Rest. Veranda	Nein
8. September	Do.	15.00	Musik von den Swiss Ladys	Rest. Veranda	Nein
14. September	Mi.	14.30	Kafistubä mit Hausgebäck	Rest. Veranda	Nein
15. September	Do.	14.30	Stubete mit dem Trio Hans, Kathrin und Christian	Rest. Veranda	Nein
27. September	Di.	15.30	Gottesdienst mit Pfarrerin Susanne Schewe	Rest. Veranda	Nein
28. September	Mi.	11.30	Mittagstisch	Rest. Veranda	Anmeldung unter: 071 343 82 21

### Regelmässige öffentliche Veranstaltungen

→ jeden Montag	15.00 Uhr	<b>Spiel- und Jassnachmittag</b> Restaurant Veranda – keine Anmeldung
→ jeden Dienstag	Ab 9.00 Uhr	<b>Morgäkafi-Treff</b> Restaurant Veranda – keine Anmeldung
→ jeden 1. Donnerstag im Monat	14.00 Uhr	<b>Allgemeine Informationen, offene Sprechstunde für Ihre Anliegen</b> Restaurant Veranda – keine Anmeldung

### Anmeldungen gerne unter der Woche von 8.00 – 17.00 Uhr

Es sind die BEGEGNUNGEN mit MENSCHEN, die das Leben lebenswert machen.  
 Guy de Maupassant

**Sie suchen eine  
 sinnvolle Beschäftigung?  
 Sie möchten etwas Gutes tun?**

Mitarbeit in der Freiwilligentätigkeit im haus vorderdorf ab sofort möglich. Informationen unter [www.hausvorderdorf.ch](http://www.hausvorderdorf.ch) oder via Tel: 071 343 82 82

haus vorderdorf

## ■ Jugendzirkus Sonjolino im Zirkuszelt

### 3. bis 10. September 2022, Vögelinsegg Speicher AR

Lassen Sie sich im Programm «Sonjolino geht auf Reisen» in eine einzigartige Zirkuswelt entführen. Das Ensemble von Jugendlichen zwischen 9 und 17 Jahren verblüfft mit allerlei Disziplinen, einer packenden Show und unvergesslichen Choreographien!

Der Verein Kinder- & Jugendzirkus Sonjolino aus Rehetobel wurde 2016 gegründet. Seitdem werden regelmässig Ferienkurse für Kinder und Jugendliche angeboten. Neben diesen Kursen gibt es ein 11-köpfiges Ensemble, welches regelmässig an Wochenenden trainiert und nach diesjährigen Aufführungen in Rehetobel und St. Gallen nun im

eigenen Zirkuszelt auf der Vögelinsegg zum fulminanten Saisonabschluss einlädt.

### Aufführungen auf der Vögelinsegg in Speicher AR im Zirkuszelt

Sa. 3. September, 17.30 Uhr  
So. 4. September, 10.30 Uhr  
Fr. 9. September, 19.00 Uhr  
Sa. 10. September, 17.30 Uhr

## ANZEIGEN

**RS Rott · Steffen + Partner**  
WIRTSCHAFTS- UND STEUERBERATUNG

*Persönlich.  
Kompetent.  
Ihr Treuhänder.*




BARBARA ROTT

NORBERT STEFFEN

**Speicher**  
Hauptstrasse 21  
CH-9042 Speicher

T +41 71-787 80 80  
E info@rs-partner.ch

**Herisau**  
Platz 12  
CH-9100 Herisau

T +41 71-352 80 80  
E info@rs-partner.ch

[www.rs-partner.ch](http://www.rs-partner.ch)

## PRAXIS FÜR KÖRPER- UND ENERGIEARBEIT

### KÖRPERARBEIT

- Fussreflexionenmassage
- Sanfte Wirbelsäulentechnik nach D. Dorn
- Wirbelsäulenmassage mit Aroma
- Osteopressur

### ENERGIEARBEIT

- Spirituelle Lebensberatung
- Pränatale Muster und Blockaden lösen
- Chakra-Balance
- Energetische Narbenentstörung



## ENERGIEFLOW

Nicole Kolasa | Ober Bendlehn 4 | 9042 Speicher | Tel. 078 794 25 92

[www.energieflow.ch](http://www.energieflow.ch)



## Gesundheits- & Naturheilpraxis

Naturheilpraktikerin mit eidg. Diplom und kant. appr. Komplementärtherapeutin mit eidg. Diplom

- Naturheilkundliche Verfahren
- Klassische Homöopathie
- Akupunktur-Massage
- manuelle Lymphdrainage
- systemisches Coaching / Beratung

**Termine:**  
Montag bis Samstag (06:30 bis 20:00 Uhr)  
nach telefonischer Vereinbarung

[www.naturheilpraxis-schoenenberger.ch](http://www.naturheilpraxis-schoenenberger.ch)

Heidi Schönenberger  
Niderenweg 12  
9043 Trogen  
Tel. 071 344 47 69  
hschoenenb@bluewin.ch

## eugstertransporteag

- Kanalreinigung
- Saugarbeiten
- Kanal – TV
- Muldenservice
- Flächenreinigung
- Winterdienst

**Entsorgungspark**

Wies 35, 9042 Speicher  
☎ 071 344 25 25  
[www.eugster-transporte.ch](http://www.eugster-transporte.ch)  
info@eugster-transporte.ch

## STEHARBEITSPLATZ HÖHENVERSTELLBAR



**ab CHF 790.00** exkl. MwSt.

**3 Jahre SZS-Garantie**

Höhenregulierung elektrisch  
ab Grösse 140 x 90cm  
antibakterielle Oberflächen

SZS AG | PRINT | COPY | SCAN | ICT | Bürolösungen | Speicherstrasse 20 | 9043 Trogen AR | Telefon 071 344 18 20



## ■ Appenzeller Wanderwege AR

### Samstag, 3. September 2022

#### Über den Kronberg nach Appenzell

Die Wanderung führt uns von der Schwägälp, entlang dem Säntismassiv zur Chammhalde. Durch das Moor und den Wald steigen wir hoch über das Schutzenälpli, Langälpli und Dorwees auf den Kronberg. Hier werden wir mit einer grandiosen Aussicht auf das Säntismassiv belohnt. Auf der anderen Seite geht der Blick ins Tal und bei guter Sicht bis zum Bodensee. Diese Aussicht wird uns auf dem weiteren Weg begleiten. Über den Grat gehts runter zur Scheidegg, dann weiter über Feld- und Waldwege zum Klosterspitz. Immer wieder eine unglaubliche Aussicht rechts und links. Etwas steil runter gehts zur Ochsenegg und Unterrain. Unser Ziel ist nun schon nah: Appenzell.

**Route:** Schwägälp – Chammhalde – Kronberg – Scheidegg – Klosterspitz – Ochsenegg – Appenzell

**Distanz:** 16,7 km Zeit: 6 Std.

**Anforderungen:** hoch

**Treffpunkt:** 08:30 h 9107 Schwägälp, Postautohaltestelle Luftseilbahn

**Rückreise:** 17.05 Uhr 9050 Appenzell, Bahnhof

**Anmeldung** bis Donnerstag, 1. September 2022 über die Homepage, per E-Mail an [marieluise.rusch@appenzeller-wanderwege.ch](mailto:marieluise.rusch@appenzeller-wanderwege.ch) oder per Tel: 079 615 65 12

### Dienstag, 6. September 2022

#### Vom Rotbach zum Gern

Bei dieser Wanderung sind wir im Appenzeller Mittelland in den Gemeinden Teufen und Bühler unterwegs. Vom Sammelbüel steigen wir zum Rotbach hinunter und folgen diesem auf einem romantischen Weg bis zum Steigbach. Hier beginnt der Aufstieg zum Gern-Beizli. Wir geniessen die herrliche Sicht auf den Alpstein, der zum Greifen nah ist. Über schöne Wiesenwege und vorbei an kleineren und grösseren Höfen wandern wir zurück nach Teufen.

**Route:** Teufen – Sammelbüel – Unterer Steigbach – Steigwald – Gern – Ebnet – Kalberweid – Bleichi – Teufen

**Distanz:** 9,7 km Zeit: 3 ¼ Std.

**Anforderungen:** tief

**Treffpunkt:** 12.45 Uhr 9053 Teufen, Bahnhof

**Rückreise:** 17.00 Uhr 9053 Teufen, Bahnhof

**Anmeldung** bis Sonntag, 4. September 2022 über die Homepage, per E-Mail an [fritz.rohner@appenzeller-wanderwege.ch](mailto:fritz.rohner@appenzeller-wanderwege.ch) oder per Tel: 079 829 75 00

### Sonntag, 18. September 2022

#### Alp- und Kulturweg Schrina

Diese Rundtour am Fusse der Churfürsten mit einzigartigen Tiefblicken auf den Walensee vermag wohl jeden Wanderer zu verzaubern.

Die Anstrengung beim Aufstieg lohnt sich, denn ab der Alp Tschingla verläuft der Weg als Höhen- und Panoramaroute mit spektakulären Nahansichten der Churfürsten-Felswände und mit Tiefblicken zum fjordartigen Walensee. Nachdem wir allen Churfürsten entlang gewandert sind, steigen wir nach Schrina ab und gelangen via Höhenlinik zurück zu unserem Ausgangspunkt, Walenstadtberg.

**Route:** Walenstadtberg – Tschingla – Obersäss – Hochrugg – Chnoblisbüel – Walenstadtberg

**Distanz:** 11,2 km Zeit: 4 ½ Std.

**Anforderungen:** hoch

**Treffpunkt:** 08.40 Uhr 8881 Walenstadtberg, Postautohaltestelle alte Post

**Rückreise:** 16.54 Uhr 8881 Walenstadtberg, Postautohaltestelle alte Post

**Anmeldung** bis Freitag, 16. September 2022 über die Homepage, per E-Mail an [peter.hensel@appenzeller-wanderwege.ch](mailto:peter.hensel@appenzeller-wanderwege.ch) oder per Tel: 079 205 58 89

Weitere Wanderungen finden Sie auf unserer Homepage: [www.appenzeller-wanderwege.ch](http://www.appenzeller-wanderwege.ch)

## ■ ANNETTE PECAR FIGUREN

Bild und Objektbar

Vernissage 19. August 2022, ab 19 Uhr  
19. August bis 11. November 2022

RABBAR Trogen  
[rabbar.ch](http://rabbar.ch)



## ■ Herzliche Einladung

zu einer Veranstaltung mit anschliessendem Apéro und Austausch

Fotografien, Filme, Videos und Tondokumente  
Audiovisuelle Zeitzeugnisse in der Kantonsbibliothek

Do, 15. September 2022, 16–17 Uhr, Festsaal  
im Gemeindehaus Trogen, Landsgemeindeplatz  
1, 3. OG

Das Team der Kantonsbibliothek Appenzell Ausserrhoden zeigt Ihnen anhand ausgewählter Filmausschnitte und Fotografien, welche wertvollen Inhalte dank Privaten überliefert werden. Sie erfahren zudem, was Memoriv – die Dachorganisation für die Erhaltung des audiovisuellen Kulturgutes der Schweiz – in Kooperation mit den Kantonen schweizweit zur Sicherung des audiovisuellen Kulturguts unternimmt.

**Anmeldung:** [kantonsbibliothek@ar.ch](mailto:kantonsbibliothek@ar.ch) /  
071 343 64 21  
Eintritt frei



▲ Abbildung: Selbstgebaute Seifenkisten, ehem. Waisenhaus Gais, um 1965, aus dem Nachlass von Hedwig Schmid (1923–2021), Trogen.



■ Rosental. Das Kino in Heiden. Programm September 2022

Fr	3.6.	20:00	Lost in Paradise	10/8	dialekt
Fr	2.9.	20:00	Leo Grande – Meine Stunden mit Leo	14/12	D
Sa	3.9.	17:00	Hit the Road	12/10	OV/d
Sa	3.9.	20:00	Leo Grande – Meine Stunden mit Leo	14/12	D
So	4.9.	15:00	Fünf Franken-Kino: Minions 2	6/4	dialekt
So	4.9.	19:30	Fünf Franken-Kino: Elvis	12/10	D
Di	6.9.	14:15	Nachmittagskino: Paracelsus – Ein Landschaftsessay	16/14	dialekt
Di	6.9.	19:30	Hit the Road	12/10	OV/d
Mi	7.9.	16:30	Bibi & Tina – einfach anders	6/4	D
Fr	9.9.	20:00	Der Gesang der Flusskrebse	12/10	D
Sa	10.9.	17:00	Leo Grande – Meine Stunden mit Leo	14/12	D
Sa	10.9.	20:00	Semret	12/10	dialekt
So	11.9.	15:00	Mein Lotta-Leben – Alles Tschaka mit Alpaka	6/4	D
So	11.9.	19:30	Drii Winter	12/10	dialekt
Di	13.9.	19:30	Elvis	6/4	dialekt
Mi	14.9.	16:30	Minions 2	6/4	dialekt
Mi	14.9.	19:00	HV Cinéclub und Film: Madres paralelas	16/16	OV/d
Fr	16.9.	20:00	Elvis	12/10	D
So	11.9.	15:00	Mein Lotta-Leben – Alles Tschaka mit Alpaka	6/4	D
Sa	17.9.	17:00	Semret	12/10	dialekt
Sa	17.9.	20:00	Drii Winter	12/10	dialekt
So	18.9.	15:00	Bibi & Tina – einfach anders	6/4	D
So	18.9.	19:30	Hebammen – Auf die Welt kommen	8/6	dialekt
Di	20.9.	19:30	Der Gesang der Flusskrebse	12/10	D
Mi	21.9.	16:30	Mein Lotta-Leben – Alles Tschaka mit Alpaka	6/4	D
Fr	23.9.	20:00	Drii Winter	12/10	dialekt
Sa	24.9.	17:00	Hit the Road	12/10	OV/d
Sa	24.9.	20:00	En corps	8/6	F/d
So	25.9.	15:00	Mein Lotta-Leben – Alles Tschaka mit Alpaka	6/4	D
So	25.9.	19:30	Filmhit		
Di	27.9.	19:30	Semret	12/10	dialekt
Mi	28.9.	16:30	Bibi & Tina – einfach anders	6/4	D
Fr	30.9.	20:00	En corps	8/6	F/d

KINO ROSENTAL, HEIDEN

■ Veranstaltungshinweis

**Mittwoch, 14. September 22,  
20.00 Uhr**

*Der neuste Film des spanischen Regisseurs Almodóvar*

**Cinéclub Rosental –  
Saisoneroöffnung mit Pe-  
dro Almodóvar**

Am Mittwoch 14. September 20 Uhr zeigen wir im Anschluss an die HV (19.00) den neusten Film des spanischen Regisseurs Almodóvar: «Madres paralelas» mit Penélope Cruz in der Hauptrolle und der Neuentdeckung Milena Smit als ihre «parallele Mutter». Die beiden schaffen es spannend, die irrsinnigsten Zufälligkeiten des Unglücks in hoffnungsvolle Lebenswege umzubauen. Dies in einer gewohnt farbenreichen Bildsprache, welche die stilvollen Innenräume lebendig werden lässt. Eingebettet in einen Bezug zum unaufgearbeiteten Spanischen Bürgerkrieg, wird hier Privates mit Politischem meisterhaft verwebt. Die Rosenbar ist ab 19.15 geöffnet und freut sich auf alle Gäste! Filmemacherin Leila Kühni wird anwesend sein.



ANZEIGEN

**ELEKTRO SCHWIZER**

APPENZELL · SPEICHER · URNÄSCH  
071 343 72 33 · WWW.ELEKTRO-SCHWIZER.CH

Rund um Ihr Gebäude für Sie da.

**SCHMID**

Bedachungen  
Fassaden- und Gerüstbau | Staplerarbeiten

9042 Speicher  
T 071 344 16 60

[schmid-dach.ch](http://schmid-dach.ch)

Die Auflösung zum Schwedenrätsel finden Sie in der nächsten Trogener Info Poscht.

# Wettbewerb

## Schwedenrätsel

übles Schlaf- erlebnis	↘	Aus- strah- lung	Herstel- ler v. Spi- rituosen	griech. Göttin der Zwie- tracht	↘	Schlag beim Tennis	Wort am Gebets- ende	Hof um e. Licht- quelle	frz. Artikel	lat.: zu- künftig (2 W.)	↘	
Klebe- etikett	→					nadel- artige Werk- zeuge		6				
schweiz. Fotograf † 2014 (René)	→					Vorn. v. Schau- spielerin West †				Gemein- de am Zürich- see		
grosse Kuh- glocke					5				schweiz. Partei			
→						schlim- me Lagen						
Fluss im Kt. VS		Winkel- funktion	Gewinnen Sie Trogener Checks im Wert von 30 Franken, gesponsert von   Wer mit uns druckt, schont die Umwelt. <a href="http://DruckereiLutz.ch/">DruckereiLutz.ch/</a> Umweltschutz				Kniff, Trick	histor. Ort am Umersee	Land- zungen			
engl.: be- nutzen	↘											
Dativ von ich	→	4								Haupt- stadt v. Basch- kiren		
Region, Gebiet	grosses Blas- instru- ment						voll- schlank, dicklich				3	
→						Handel, Geschäft (engl.)		... Bauch studiert nicht gern.				
→				Hunde- laute	↘	an diesem Ort, dort	Schnee- leopard	röm. 56				
folglich, somit	lat.: Acker		Buch- ausgabe									
konser- viert	↘							eh. schweiz. Curlerin (Mirjam)	Abk. f. d. lettische Währung			
alt Bun- desrat (Adolf)	→			internat. Presse- agentur		starkes Brett				2		
Waren- gestell						Abk.: In- forma- tions- technik			span. Artikel			
Abk.: Nummer			die Federn sträuben									

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

## SUDOKU

Füllen Sie die leeren Felder mit den Zahlen von 1 bis 9. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3 x 3-Blöcke nur ein Mal vorkommen.

6		8	1					7
5			7	6		1		
	7							
		5	2	4				
2								3
				9	5	8		
							2	
		6	1	8				9
1				4	5			8

©raetsel.ch 1654641

Auflösung Schwedenrätsel    Auflösung Sudoku  
07/08 2022    in dieser Nummer

D	E	S	S	E	R	P	F	A	L	Z	S
R	A	T	I	O	I	A	M	U	N	E	
S	U	E	D	W	I	N	D	U	N	E	
G	E	L	Z	E	N	S	O	N	N	E	
L	U	Z									
B	S	E				G	R	A	M		
F	E	A	N			A	S	S			
T						K	U	S			
K	E	Y	S								
T	N	R	I	D	D	E	R	R			
C	H	R	O	B	I	N	I	E			
P	F	L	A	U	M	E	G	E			
A	L	T	E	L	I	N	S	E			
S	O	A	P	S	L	O					
S	P	L	U	E	G	E	N	N			

8	7	9	4	2	9	8	6	1
6	7	8	1	9	2	7		
1	2	9	7	8	6	4	9	8
2	1	8	9	6	8	7	9	7
8	9	7	9	7	8	6	1	2
9	6	7	1	4	2	9	8	8
9	9	2	8	8	7	1	7	6
7	8	1	6	9	7	2	8	9
7	3	6	2	2	1	8	7	9

### Grillfest

Senden Sie das Lösungswort  
inkl. Ihrer Adresse bis am  
20. September 2022 an folgende Adresse:

Redaktion TIP, c/o Druckerei Lutz AG,  
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher, tip@trogen.ch

Die Gewinnerin des letzten Rätsels:  
N. Beeler, Trogen

Der Preis wird dem Gewinner zugesandt. Der  
Gewinner wird jeweils in der nächsten Ausgabe mit  
dem Namen erwähnt. Über die Wettbewerbe wird  
keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist  
ausgeschlossen.

## Auszug aus der Abfall-Info 2022

DATUM	ABFUHR	ORT / BESONDERE BESTIMMUNGEN
SEPTEMBER    Jeden Mittwoch	Hauskehr / Sperrgut	Bereitstellung bis 07.00 Uhr in offiziellen Kehrichtsäcken / Sperrgut und nichtoffizielle Kehrichtsäcke mit genügend Gebührenmarken frankieren.
SEPTEMBER    Montag, 5. September Montag, 19. September	Grünabfuhr	Kochherde, Boiler, Pfannen, Velos, Mofas, Blechfässer offen, trocken, Drahtgeflechte, Stahlmöbel, Röhren usw. (aus Haushaltungen), Kühlschränke, Tiefkühltruhen
SEPTEMBER    Mittwoch, 7. September	Gifte, Chemikalien, Medikamente, Sonderabfälle	Chemikalien, Fotochemikalien, Farben, Lacke, Lasuren, Kleber, Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Altmedikamente, Säuren, Laugen, Schädlingsbekämpfungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Quecksilberabfälle, Spraydosen usw.



## ■ Veranstaltungen vom 2. September bis 26. September 2022

DATUM	UHRZEIT	VERANSTALTUNG / ORGANISATOR	ORT / LOKALITÄT
4. JANUAR – 24. DEZEMBER		Buch-Challenge / <a href="https://bibliost.ch/buchchallenge-2022/">https://bibliost.ch/buchchallenge-2022/</a>	Bibliothek Speicher Trogen
2. SEPTEMBER	ab 19:30 Uhr	Claude Diallo Situation feat. Peter Lenzin <a href="https://www.claudediallo.com/">https://www.claudediallo.com/</a> / <a href="https://www.peterlenzin.com">https://www.peterlenzin.com</a>	Haus Lindenbühl
3. - 4. SEPTEMBER	9:00 Uhr bis 16:00 Uhr	Reiki 2 Seminar / <a href="https://www.dein-neubeginn.ch/ausbildung">https://www.dein-neubeginn.ch/ausbildung</a>	Praxis Dein Neubeginn
6. SEPTEMBER	ab 18.00 Uhr	Dienstag, ab 18 Uhr, «Von Mozart bis Dire Straits» Musik aus verschiedenen Epochen mit Frédéric Fischer, Klavier	Gasthaus Schäfli
7. SEPTEMBER	ab 11:45 Uhr	Mittagstisch für Pensionierte	Rest. Rebstock 9043 Trogen
9. SEPTEMBER	19.30 Uhr bis 21.00 Uhr	Joachim B. Schmidt liest: TELL / <a href="https://bibliost.ch">https://bibliost.ch</a>	Bibliothek Speicher Trogen
10. SEPTEMBER		Promenieren mit Honnerlag & Co. / <a href="https://www.nike-kulturerbe.ch">https://www.nike-kulturerbe.ch</a>	Honnerlag'sche Gartenanlage
10. SEPTEMBER	9.00 Uhr bis 16.30 Uhr	Korbflechtkurs / <a href="https://frauenverein-trogen.ch">https://frauenverein-trogen.ch</a>	9043 Trogen
10. - 11. SEPTEMBER	10.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Schlafmohn, Zunderschwamm und Zauberpilze / <a href="http://www.allerwerk.ch/">http://www.allerwerk.ch/</a>	9043 Trogen
15. SEPTEMBER	16.00 Uhr bis 17.00 Uhr	Fotografien, Filme, Videos und Tondokumente. Audiovisuelle Zeitzeugnisse in der Kantonsbibliothek / <a href="https://www.ar.ch/kantonsbibliothek">https://www.ar.ch/kantonsbibliothek</a>	Festsaal im Gemeindehaus Trogen, 3. OG
15. SEPTEMBER	17.00 Uhr bis 18.30 Uhr	Film im Museum für Lebensgeschichten / <a href="https://www.museumfuerlebensgeschichten.ch">https://www.museumfuerlebensgeschichten.ch</a>	Hof Speicher
15. SEPTEMBER	20.00 Uhr bis 22.00 Uhr	Samariterübung / <a href="https://www.samariter-trogen.ch">https://www.samariter-trogen.ch</a>	Feuerwehrdepot Trogen
16. SEPTEMBER	12.00 Uhr bis 00.00 Uhr	Park(ing)Day / <a href="https://hapiradi.ch">https://hapiradi.ch</a>	Landsgemeindeplatz 9043 Trogen
16. SEPTEMBER	ab 20.30 Uhr	Konzertbar / <a href="http://www.rab-bar.ch">http://www.rab-bar.ch</a>	RAB-Bar
21. SEPTEMBER	9.00 Uhr bis 16.30 Uhr	Viehschau Trogen	Altersheim Boden 9043 Trogen
22. SEPTEMBER	20.00 Uhr bis 22.00 Uhr	Samariterübung / <a href="https://www.samariter-trogen.ch">https://www.samariter-trogen.ch</a>	Schopfacker
23. SEPTEMBER	ab 20.30 Uhr	Konzertbar / <a href="http://www.rab-bar.ch">http://www.rab-bar.ch</a>	RAB-Bar
24. SEPTEMBER	9.00 Uhr bis 16.00 Uhr	Krämermarkt Trogen	Landsgemeindeplatz 9043 Trogen
24. SEPTEMBER	20.00 Uhr bis 20.00 Uhr	Trägerverein JazzDreams Hybrides Live-Stream Jazzkonzert / <a href="https://claudediallo.com/jazzdreams/">https://claudediallo.com/jazzdreams/</a>	Feuerwehrdepot Trogen
24.- 25. SEPTEMBER	20.00 Uhr bis 22.00 Uhr	Reiki 1 Seminar / <a href="https://www.dein-neubeginn.ch/ausbildung">https://www.dein-neubeginn.ch/ausbildung</a>	Praxis Dein Neubeginn

## ■ Regelmässige Veranstaltungen in Trogen

→ jeden Montag und Dienstag		Im Rössli und online: Hatha & Mantra Yoga sowie Gentle Yoga für 65+ / Montag 17.15 – 18.45 Uhr und 19.15 – 20.45 Uhr / Dienstag 09.10 – 10.40 Uhr und 13.45 – 15.15 Uhr / Regelmässig Workshops, Retreats und Mantra-Singen / Simona Gut / 079 587 34 27 / <a href="http://simonagut.ch">simonagut.ch</a>
→ jeden Montag, Dienstag und Mittwoch		Wöchentliche ChiYoga und Beckenboden-Yoga Stunden im RössliSaal / Montag 8.30 – 10.00 Uhr / Dienstag 19.10 – 20.40 Uhr / Mittwoch 17.40 – 19.10 Uhr und 19.30 – 21.00 Uhr / Regelmässige Workshops und Seminare / Ich freue mich auf Dich! Tamara Lenherr / 071 344 14 59 / <a href="http://himmelerdeyoga.ch">himmelerdeyoga.ch</a>
→ jeden Dienstag	14.00 – 15.00	Pro Senectute-Turnen / Vordorf-Turnhalle
→ jeden Dienstag	16.45 – 17.45	Contemporary Fusion Dance für 14 – 18 jährige im RössliSaal
→ jeden 1. Dienstag im Monat	16.45 – 17.45	Dienstag, ab 18 Uhr, «Von Mozart bis Dire Straits» Musik aus verschiedenen Epochen mit Frédéric Fischer, Klavier, im Gasthaus Schäfli, Landsgemeindeplatz 9, Trogen.
→ jeden Mittwoch	19.30 – 21.00	Qigong für Einsteiger und Fortgeschrittene / im Hof Speicher / Yvonne Schaffhauser / <a href="http://www.raum-fuer-qigong.ch">www.raum-fuer-qigong.ch</a> / 071 340 05 20 oder <a href="mailto:yvonne@raum-fuer-qigong.ch">yvonne@raum-fuer-qigong.ch</a>
→ jeden Mittwoch	ab 19.30	The Work of Byron Katie ist keine Therapie / Erfahre Deine eigene Weisheit / Erlerne einen anderen Weg mit Stress und Leiden umzugehen / Yoga fürs Gehirn / Entspannung für das Leben / 19.30 Uhr eintreffen / 20.00 Uhr starten / Via Zoom oder Vor Ort bei: Bella's Holderschwendli 7, 9042 Speicher / Anmeldung direkt bei Tammy erforderlich 078 878 06 22 oder via der What'sApp Gruppe: <a href="https://chat.whatsapp.com/DOT-jjELQek68iSvSI2N36Y">https://chat.whatsapp.com/DOT-jjELQek68iSvSI2N36Y</a>
→ jeden Dienstag jeden Donnerstag	19.00 – 20.00 10.00 – 11.00	Tai Chi Chuan / Kurs für AnfängerInnen im Kikobe-Dojo, AZ Hof Speicher, Zaun 6, 9042 Speicher Guido Ernst ( <a href="mailto:g.ernst@itcca.ch">g.ernst@itcca.ch</a> ) / <a href="http://www.itcca.ch/kurse/speicher-ar.php">www.itcca.ch/kurse/speicher-ar.php</a>
→ jeden letzten Samstag (Mai bis September)	09.00 – 14.00	Krämermarkt auf dem Landsgemeindeplatz